



ВОЛЫНСКІЯ ЕПАРХІАЛЬНЫЯ ВѢДОМОСТИ.

Выходятъ два раза въ мѣсяцъ—1 и 16 чисель. Подписна принимается въ Редакціи Волынонхъ Епархіальныхъ Вѣдомостей, въ городѣ Кременцѣ.

Цѣна годовому изданію, съ пересылкою и доставкою на домъ 4 руб. 50 коп. сер. Безъ пересылки и безъ доставки на домъ 3 руб. 50 коп. сер.

16 Сентября № 18 1875 года.

ЧАСТЬ ОФФИЦІАЛЬНАЯ.

1.

ПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЯ РАСПОРЯЖЕНІЯ.

ВЫСОЧАЙШІЙ МАНИФЕСТЪ.

БОЖІЕЮ МИЛОСТІЮ

МЫ, АЛЕКСАНДРЪ ВТОРОЙ,

ИМПЕРАТОРЪ и САМОДЕРЖЕЦЪ

ВСЕРОССИЙСКІЙ,

ЦАРЬ ПОЛЬСКІЙ, ВЕЛИКІЙ КНЯЗЬ ФИНЛЯДСКІЙ,

и прочая, и прочая, и прочая.

Объявляемъ всѣмъ вѣримъ нашимъ подданнымъ.

Въ 19-й день сего августа любезнѣйшая Наша повѣстка, ея императорское высочество государыня ве-

ликая княгиня Марія Павловна, супруга любезнѣйшаго Нашего сына его императорскаго высочества государя великаго князя Владиміра Александровича, разрѣшилась отъ бремени роженіемъ Намъ внука, а ихъ императорскимъ высочествамъ сына, нареченнаго Александромъ.

Таковое Императорскаго Нашего Дома приращеніе приѣмля новымъ ознаменованіемъ благодати Божіей, въ утѣшеніе Намъ ниспосланной, Мы вполне удостовѣрены, что все вѣрноподданые Наши вознесутъ съ Нами ко Всевышнему теплыя молитвы о благополучномъ возрастѣ и преуспѣяніи новорожденнаго.

Повелѣваемъ писать и именовать во всехъ дѣлахъ, гдѣ причастуетъ, сего любезнѣйшаго Намъ внука, новорожденнаго великаго князя, его императорскимъ высочествомъ.

Данъ въ Москвѣ, въ Петровскомъ дворцѣ, въ 19 день сего августа, въ лѣто отъ Рождества Христова тысяча восемьсотъ семьдесятъ пятое, царствованія же Нашего въ двадцать первое.

На подлинномъ Собственною ЕГО Императорскаго Величества рукою написано:

АЛЕКСАНДРЪ.

УКАЗЪ СВЯТѢЙШАГО ПРАВИТЕЛЬСТВУЮЩАГО СУНОДА:

Отъ 3 Юля 1875 года за № 26. Объ „учебникѣ нѣмецкаго языка“ К. Бѣлицкаго.

По указу ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА, Святѣйшій Правительствующій Синодъ слушалъ предложенный Господиномъ Оберъ-Прокуроромъ журналъ Учебнаго Комитета, № 62, о томъ, что составленный инспекторомъ 1-й Одесской гимназіи К. Бѣлицкимъ Учебникъ нѣмецкаго языка для младшихъ классовъ среднихъ учебныхъ заведеній (Одесса 1874 г.) можетъ быть одобренъ для упо-

ребленія въ духовныхъ семинаріяхъ въ качествѣ учебнаго пособия по нѣмецкому языку. Приказали: Заключение Учебнаго Комитета утвердить и для объявленія о семъ Правленіямъ духовныхъ семинарій послать епархіальнымъ Преосвященнымъ Архіереямъ печатный указъ, съ приложеніемъ копии съ журнала Комитета.

ЖУРНАЛЪ

УЧЕБНАГО КОМИТЕТА ПРИ СВЯТѢЙШЕМЪ СѢНУДѢ, ОТЪ 19 МАРТА 1875 ГОДА, № 62.

Объ «Учебникѣ нѣмецкаго языка для младшихъ классовъ среднихъ учебныхъ заведеній» (Одесса. 1874 года), К. Бѣлицкаго.

Такъ какъ означенный учебникъ г. Бѣлицкаго уже разсматривался въ Ученомъ Комитетѣ Министерства Народнаго Просвѣщенія и одобренъ, въ качествѣ учебнаго руководства, для II, III и IV классовъ гимназій и прогимназій, а также для III и IV классовъ реальныхъ училищъ, — какъ значится на заглавномъ листѣ книги г. Бѣлицкаго, — то Учебный Комитетъ входилъ въ сношеніе съ Ученымъ Комитетомъ Министерства о сообщеніи отзыва сего послѣдняго объ упомянутой книгѣ г. Бѣлицкаго. Нынѣ Ученый Комитетъ препроводилъ въ Учебный Комитетъ копию съ мнѣнія своего объ учебникѣ г. Бѣлицкаго, въ коей изъяснено слѣдующее:

Предлагаемый учебникъ нѣмецкаго языка г. Бѣлицкаго составленъ примѣнительно къ новой программѣ для гимназій, и реальныхъ училищъ, утвержденной Главною Министерствомъ Народнаго Просвѣщенія. Цѣль его устранить неудобства въ преподаваніи нѣмецкаго языка по нѣмѣцкімъ учебнымъ пособиямъ, въ которыхъ расположеніе какъ грамматическаго, такъ и пракческаго матеріала, соответствовало бы требованіямъ и другимъ методическимъ приѣмамъ, высказаннымъ Министерствомъ въ учебныхъ

планахъ нѣмецкаго и французскаго языковъ и въ объяснительной къ нимъ запискѣ. Имѣя постоянно въ виду задачу гимназій, чтобы учащіеся въ нихъ получали твердую теоретически-практическую подготовку, представляющую возможность окончившему гимназическій курсъ пользоваться нѣмецкой литературой при его дальнѣйшихъ научныхъ занятіяхъ, г. Бѣлицкій предназначаетъ свою книгу, какъ руководство нѣмецкаго языка, для употребленія во II, III и IV классахъ гимназій и прогимназій, и въ III и IV классахъ реальныхъ училищъ. Книга содержитъ въ себѣ: 1) упражненія для перевода съ нѣмецкаго языка на русскій и обратно, 2) связныя статьи, нѣмецкія и русскія, 3) словарь къ упражненіямъ и связнымъ статьямъ, и 4) главнѣйшія этимологическія правила о глаголѣ, въ видѣ прибавленія.

Согласно учебнымъ планамъ нѣмецкаго и французскаго языковъ, учебный матеріалъ этого руководства расположенъ въ слѣдующемъ видѣ:

II классъ гимназій и прогимназій (отъ § 1 по § 25-й).
 Понятіе о членѣ, о родѣ имени существительныхъ, о склоненіи имени; правильное склоненіе именъ существительныхъ; имена прилагательныя, какъ связуемыя и какъ опредѣленія; имена числительныя, количественныя и порядковыя; мѣстоименія: личныя, притяжательныя и указательныя; спряженія глаголовъ вспомогательныхъ и простыхъ правильныхъ въ настоящемъ и прошедшемъ несовершенномъ временахъ. Вслѣдствіе разныхъ педагогическихъ соображеній, составитель этого учебника не располагаетъ синтаксическихъ указаній въ извѣстномъ, опредѣленномъ порядкѣ, полагая, что при переводѣ статей, значащихъ для каждаго класса въ отдѣльности, преподаватель найдетъ возможность объяснить также и тѣ синтаксическія правила, которыя, согласно учебнымъ планамъ, должны быть сообщаемы ученикамъ.

III-й классъ (отъ § 25 до связныхъ статей, стр. 51).
 Отступленія и исключенія въ склоненіяхъ именъ существ-

твительныхъ; склоненіе именъ существительныхъ; склоненіе именъ собственныхъ; степени сравненія въ именахъ прилагательныхъ—правильныя и неправильныя; нарѣчія съ ихъ степенями сравненія—правильными и неправильными; мѣстоименія: относительныя, вопросительныя и неопредѣленныя; спряженія глаголовъ вспомогательныхъ, правильныхъ дѣйствительно и страдательнаго залоговъ—во всѣхъ оборотахъ; спряженіе употребительнѣйшихъ неправильныхъ глаголовъ.

IV классъ (связныя статьи). Грамматическій матеріалъ этого класса также не представленъ въ извѣстномъ, опредѣленномъ порядкѣ. При переводѣ связныхъ статей, слѣдовательно, чисто практически, учащіеся получаютъ свѣдѣнія о глаголахъ возвратныхъ и безличныхъ, а также о глаголахъ сложныхъ всѣхъ залоговъ и во всѣхъ оборотахъ рѣчи,—при семъ, по мнѣнію г. Бѣлицкаго, представится возможность познакомить учениковъ и съ таблицей производства временъ и наклоненій, а равно съ полнымъ спряженіемъ неправильныхъ глаголовъ.

Принимая въ соображеніе, что книга г. Бѣлицкаго есть удачная и притомъ, сколько извѣстно, первая попытка осуществить въ формѣ учебника планы Министерства Народнаго Просвѣщенія для преподаванія новыхъ языковъ,—что учебникъ изложенъ простымъ и понятнымъ для учениковъ языкомъ, Ученый Комитетъ Министерства считалъ бы справедливымъ рекомендовать книгу г. Бѣлицкаго, какъ учебное руководство для употребленія во II, III и IV классахъ гимназій и прогимназій, и въ III-мъ и IV классахъ реальныхъ училищъ.

Такое мнѣніе Ученаго Комитета утверждено было Г. Товарищемъ Министра Народнаго Просвѣщенія.

Принимая во вниманіе, что учебный курсъ нѣмецкаго языка въ гимназіяхъ и реальныхъ училищахъ Министерства Народнаго Просвѣщенія по своему объему значительно обширнѣе курса духовныхъ семинарій, въ коихъ на преподаваніе нѣмецкаго языка назначено всего 6-ть уро-

ковъ въ первыхъ трехъ классахъ, Учебный Комитетъ не признаетъ возможнымъ рекомендовать Учебникъ Нѣмецкаго языка К. Бѣлицкаго, — специально приспособленный для употребленія во II, III и IV классахъ гимназій и прогимназій и въ III и IV-мъ классахъ реальныхъ училищъ, — въ качествѣ руководства по сему предмету для духовныхъ семинарій; но въ виду вышеназложеннаго отзыва о сей книгѣ Ученаго Комитета Министерства Народнаго Просвѣщенія полагалъ бы одобрить оную для семинарій, какъ учебное пособіе.

Опредѣленіе на преподавательскія мѣста въ Семинаріяхъ и смотрительскія въ Училищахъ

Приказами оберъ-прокурора Святѣйшаго Синода 29-го минувшаго іюля, опредѣлены въ службу: учителями духовныхъ семинарій, кандидаты с.-петербургской духовной академіи: въ Пензу: *Востоковъ* и *Протопоповъ*, первый — по основному, догматическому и нравственному богословію, второй — по св. писанію; въ Пермь: *Златинскій* и *Баженковъ*, первый — по св. писанію, второй — по латинскому языку; въ Бременецъ: *Ивановичъ* и *Недельскій*, первый по св. писанію, второй — по гомилетикѣ, литургикѣ и практическому руководству для пастырей; въ Тобольскъ: *Довганъ* и *Фашевскій*, первый — по греческому языку, второй — по гомилетикѣ, литургикѣ и практическому руководству для пастырей; въ Петрозаводскъ, *Тимошевъ* — по греческому языку; въ Псковъ, *Берестовъ* — по психологіи, обзору философскихъ ученій и педагогикѣ; въ Тверь, *Морозкинъ* — по греческому языку; въ Архангельскъ, *Нахоровъ* — по гражданской исторіи; въ Кишиневъ, *Поповичъ* — по латинскому языку; кандидаты московской духовной академіи: въ Полтаву, *Мансветовъ* — по основному догматическому и нравственному богословію; во Владимірѣ: *Шаксинъ* и *Комаровъ*, первый — по св. писанію, второй — по латинскому языку; въ Уфу,

Вертоградскій— по греческому языку; въ Благовѣщенскѣ:
Воскресенскій и *Златоустовскій*, первый— по основному
 догматическому и нравственному богословію, второй— по
 церковной исторіи; въ Воронежѣ: *Василій Орловъ*, и *Ев-*
геній Орловъ, первый— по греческому, второй— по ла-
 тинскому языку; въ Вятку, *Успенскій*— по греческому
 языку; въ Орелѣ, *Антушевъ*— по латинскому языку; въ
 Курскѣ, *Померанцевъ*— по св. писанію; въ Харьковѣ,
Татарскій— по психологіи, обзору философскихъ ученій
 и педагогикѣ; въ Пензѣ: *Боголюбскій* и *Волковъ*, первый
 — по греческому, второй— по латинскому языку; въ Пермь,
Цокровскій— по греческому языку; въ Калугѣ, *Богдановъ*
 — по гомилетикѣ, литургикѣ и практическому руководству
 для пастырей; въ Вологдѣ *Волковичъ*— по гомилетикѣ, ли-
 тургикѣ и практическому руководству для пастырей; въ
 Рязань, *Лебедевъ*— по гомилетикѣ, литургикѣ и прак-
 тическому руководству для пастырей; кандидаты кievской
 духовной академіи: въ Кременецѣ, *Викторовскій*— по
 греческому языку; въ Могилевѣ: *Трусковскій*— по основ-
 ному догматическому и нравственному богословію; въ
 Симферополь, *Корольковъ*— по греческому языку; въ Ас-
 трахань, *Поповъ*— по церковной исторіи; въ Полтаву,
Буцинскій— по латинскому языку; въ Тифлисъ: *Введен-*
скій и *Ярославъ*, первый— по психологіи, обзору фило-
 софскихъ ученій и педагогикѣ, второй— по латинскому
 языку; въ Тверь: *Воскресенскій* и *Ивановъ*, первый— по
 словесности и логикѣ, второй— по латинскому языку; въ
 Тамбовѣ, *Срътенскій*— по гомилетикѣ, литургикѣ и прак-
 тическому руководству для пастырей; въ Каменецъ-По-
 дольскѣ, *Торошинскій*— по гомилетикѣ, литургикѣ и прак-
 тическому руководству для пастырей; въ Екатеринославѣ,
Ушацкій— по греческому языку; кандидаты казанской ду-
 ховной академіи: въ Симбирскѣ, *Кенарскій*— по св. писанію;
 въ Томскѣ, *Любимовъ*— по основному догматическому и
 нравственному богословію; въ Смоленскѣ, *Морозовъ*—
 по психологіи, обзору философскихъ ученій и педагогикѣ;
 въ Благовѣщенскѣ: *Аицевъ* и *Стальтинъ*, первый— по св.

писанію, второй— по гомилетикѣ, литургикѣ и практическому руководству для пастырей; въ Архангельскѣ, *Лавровскій*— по греческому языку; въ Харьковѣ, *Монастыревъ*— по св. писанію; въ Тифлисъ, *Потоцкій*— по св. писанію; въ Тобольскѣ: *Беллазинъ* и *Павловскій*, первый— по греческому, второй— по латинскому языку; въ Иркутскѣ, *Поповъ*— по греческому языку; въ Казань, *Смирновъ*— по словесности исторіи литературы и логикѣ; въ Смоленскѣ, *Черепинъ*— по гомилетикѣ, литургикѣ и практическому руководству для пастырей; смотрителями духовныхъ училищъ, кандидаты духовныхъ академій: с. петербургской, *Пономаревъ*— въ Новгородъ-Сѣверскъ; *Виторскій*— въ Петровскъ (саратовской епархіи); *Старцевъ*— въ Тихвинъ; священникъ *Тепловъ*— въ Солигаличъ; московской, священникъ *Люблискій*— въ Якутскъ, и кіевской *Шпаковский*— въ Мстиславль, всѣ съ 17-го іюля 1875 года.



РАСПОРЯЖЕНІЯ ЕПАРХІАЛЬНАГО НАЧАЛЬСТВА.

Перемѣны по службѣ.

Указомъ Святѣйшаго Синода отъ 4 Августа сего 1875 года, (№ 2034), Архимандритъ *Софроній* уволенъ, по прошенію, отъ Настоятельской должности въ Владиміровольнскомъ первоклассномъ монастырѣ, съ оставленіемъ его въ сей обители на изложенныхъ въ представленіи Его Высокопреосвященства отъ 3-го Іюля 1875 г., (№ 229), основаніяхъ. Тѣмъ же указомъ назначенъ Настоятелемъ Владиміровольнскаго Монастыря Архимандритъ *Мѣлецкаго* первокласснаго монастыря *Амеросій*, а на мѣсто Архимандрита *Амвросія* переимѣненъ Настоятель Загаецкаго третьекласснаго Монастыря Архимандритъ *Рафаиль*, на мѣсто же сего послѣдняго, въ Загаецкій Монастырь, Игуменъ Дубенской Крестовоздвиженской пустыни *Модестъ*.

Настоятелемъ Дубенской Крестовоздвиженской пустыни, вмѣсто Игумена *Модеста*, назначенъ Его Высокопреосвященствомъ Типографъ *Почаевскія Лавры* Игуменъ *Іеронимъ*, съ увольненіемъ его отъ должности Типографа и члена Духовнаго Собора Лавры; вмѣсто Игумена *Іеронима* назначенъ Дѣлопроизводитель Духовнаго Собора *Іеромонахъ Платонъ*.

Представленіемъ отъ 3-го Іюля 1875 г., (№ 229), Его Высокопреосвященство ходатайствовалъ предъ Святѣйшимъ Синодомъ, чтобы Архимандриту *Софронію*, по увольненіи отъ Настоятельской должности Владиміровольнскаго монастыря, дано было отъ сего монастыря помѣщеніе съ братскимъ столомъ, отопленіемъ, освѣщеніемъ, прислугою и съ выдачею ему по сту двадцати рублей въ годъ изъ неокладныхъ суммъ Владиміровольнскаго монастыря.

— *Перемѣщены*, по прошеніямъ: священникъ с. *Обарова*, Ровенск. у., *Илія Клюковскій* въ с. *Тинно* того же уѣзда; — священникъ м. *Соколя*, Луцк. у., *Авдій Костеицкій* въ с. *Селище Ковельск.* у.

— священники: с. Борокъ, Кремен. уѣзда, Антоній Шумовскій и с. Росоловецъ, Староконстант. уѣзда, Василій Шумовскій одинъ на мѣсто другаго;

— изъ Корецкаго въ Любарскій монастырь мантиейная монахиня *Анатолія*.

Опредѣлены, по прошеніямъ: на священническое мѣсто въ с. Старомъ Почаевѣ надзиратель за учениками Кременецкаго Духовнаго Училища *Ананія Ковальницкій*;

— на священническое мѣсто въ с. Обаровѣ, Ровенск. у., псаломщикъ м. Новаго-Олексинца, Студентъ Семинаріи *Никаноръ Влаецкій*;

— на просфорническое мѣсто въ Рудко-Шшиколовскомъ приходѣ, Кремен. у., пономарская вдова *Магдалина Обшанская*.

Уволенъ отъ должности псаломщика м. Ивницы, Житомир. у., за поступленіемъ въ гражданскую службу, *Теодоръ Капустинскій*.

Избранъ и утвержденъ въ должности Духовника священникъ с. Старой Выжвы, Ковельск. у., *Николай Левецкій*.

Назначены законоучителями: въ Березненскомъ народномъ училищѣ, Ровенск. у., священникъ с. Сельца *Юсифъ Гловинскій*,

— въ Судобичскомъ народномъ училищѣ, Дубенск. у., священникъ с. Носовиды *Іоаннъ Барталовичъ*.

Умерли священники: Ковельскаго уѣзда с. Сельца *Василій Концевичъ* и Ровенскаго уѣзда с. Гиняго *Григорій Гордиевичъ*.

Награждены набедренникомъ, за ревностное исполненіе пастырскихъ обязанностей, священники: с. Гнойницы, Острож. у., *Александръ Александровичъ* и с. Вилы, тогоже уѣзда, *Владиміръ Болрскій*.

По засвидѣтельствованію Г. Попечителя Кіевского Учебнаго Округа объ отличной ревности и полезныхъ трудахъ законоучителей народныхъ училищъ: Терешковскаго—священника *Іоанна Каспровскаго* и Ляховецкаго—священника *Іоанна Дихоюкаго*, объявлена симъ священникамъ благодарность Его Высокопреосвященства, со внесеніемъ въ послужные ихъ списки.

РАЗРЯДНЫЙ СПИСОКЪ

учениковъ Житомирскаго Духовнаго Училища всѣхъ классовъ, составленный Училищнымъ Правленіемъ послѣ испытаній, бывшихъ въ концѣ 187½ учебнаго года, съ обозначеніемъ балла поведенія и среднихъ балловъ успѣховъ по всѣмъ предметамъ, преподааннымъ въ течение означеннаго учебнаго года.

№	Имя	Поведеніе.	Катихизисъ.	Объясн. Богослуж.	Русскій языкъ.	Славянскій языкъ.	Латинскій языкъ.	Греческій языкъ.	Географія.	Арифметика.	Общій баллъ.
<i>Разрядъ первый.</i>											
1	Ипполитъ Сольскій	5	5	5	5	5	5	5	5	5	40
2	Мелетій Немоловскій	5	5	5	5	5	5	5	5	5	40
3	Иннокентій Бобровницкій	4	5	4	5	5	5	5	5	5	39
4	Антонъ Крушинскій	5	5	4	4	4	4	5	5	5	37
5	Василій Левицкій	4	5	5	4	4	5	5	4	4	36
6	Венедиктъ Бучинскій	4	5	4	4	4	4	5	5	4	34
7	Евгеній Викторовскій	5	5	3	4	4	4	4	4	4	33
<i>Разрядъ второй.</i>											
8	Николай Ковальскій	5	4	3	4	3	4	5	4	4	31
9	Анатолий Яцинскій	4	4	4	3	3	4	4	4	4	30
10	Осипъ Фурлѣвичъ	5	4	3	3	4	4	4	4	3	29
11	Стефанъ Кичановскій	5	4	4	3	3	3	4	4	3	28
12	Александръ Собоновичъ	4	4	3	4	4	3	3	3	4	28
13	Стефанъ Малиновскій	5	4	3	3	3	3	3	4	4	27
14	Василій Синеуцкій	4	4	3	3	3	3	3	3	3	25
15	Памфилъ Буйницкій	4	3	3	3	3	3	3	3	4	25
16	Василій Загоровскій	4	4	3	3	3	3	3	3	3	25
<i>Разрядъ третій.</i>											
17	Михаилъ Домбровскій	4	4	4	3	3	2	2	4	5	27
18	Антонъ Панасенко	4	3	2	2	2	2	3	2	2	20

Выпускаются изъ училища, какъ окончившіе полный курсъ училищнаго образованія.

II КЛАССА.

Разрядъ первый.

№	Имя	Поведеніе.	Св. Исторія	Русскій яз.	Славянск. яз.	Латинскій яз.	Греческій яз.	Арифметика.	Пѣніе.	Чистописаніе	Общій балль.
1	Александръ Гречина	5	5	5	5	5	5	5	5	5	40
2	Даміанъ Журковскій	5	5	5	5	5	5	5	4	5	39
3	Александръ Пенчуковскій	5	5	5	5	5	5	5	4	5	39
4	Василій Баторевичъ	5	5	5	5	5	5	5	4	4	38
5	Николай Яроцкій	5	5	4	4	4	4	5	3	5	34
6	Осипъ Журковскій	4	4	4	4	4	5	5	5	5	36
7	Іустинъ Ковалевскій	5	5	4	4	4	4	4	3	5	33
8	Илія Шумскій	5	4	4	4	4	4	4	2	5	31
9	Теодоръ Левицкій	4	4	4	4	4	4	4	3	5	33
10	Августинъ Левицкій	4	5	4	3	4	4	4	3	4	31
11	Анатолій Левицкій	5	4	4	4	3	4	4	3	3	29

Разрядъ второй.

12	Евгеній Лютевичъ	5	5	3	3	4	5	3	4	4	31
13	Антонъ Александровичъ	5	4	3	3	4	4	4	3	5	30
14	Константинъ Карашевичъ	4	5	3	3	4	4	5	3	3	30
15	Антоннъ Коначскій	5	5	3	3	4	4	4	2	2	27
16	Алексій Александровичъ	4	4	3	3	4	3	5	2	4	28
17	Аркадій Калихевичъ	5	4	3	3	4	4	3	3	4	28
18	Георгій Страшкевичъ	5	5	3	3	3	4	3	3	3	27
19	Цюписій Страдомскій	4	4	3	3	3	5	3	4	4	29
20	Аполлонъ Малиновскій	5	4	3	3	3	4	4	3	3	27
21	Сяла Черхоровичъ	5	3	3	3	3	4	3	5	5	29
22	Симеонъ Шулгачъ	5	3	3	3	3	4	3	4	4	27
23	Яввлихій Михевичъ	4	3	3	3	3	3	3	5	3	26
24	Аванасій Варжанскій	3	5	3	3	3	4	3	3	4	28

Переводятся въ третій классъ.

Разрядъ третій.

Допускаются тѣ перекламеновыя послѣ ваканцій:

1	Петръ Цыбульскій — по русскому языку.	5	4	2	3	3	4	4	3	3	26
2	Константинъ Бохенскій — по русскому и славянскому языкамъ.	4	4	2	2	3	3	4	4	3	25
3	Николай Ковалевскій — по русскому и славянскому языкамъ.	4	3	2	2	3	4	3	2	3	22

4	Аполлинарій Лисицкій	по латинскому языку	5	4	3	3	2	3	4	3	3	25
5	Иванъ Михалевичь		4	4	4	4	2	4	3	5	4	30
6	Алексѣй Раденскій		5	3	3	3	2	3	3	3	3	23
7	Яковъ Яцинскій	по греческому языку.	5	3	3	3	2	3	2	5	5	24
8	Евграфъ Сталицкій	по ариметикѣ.	4	3	3	3	3	2	3	3	3	23
9	Агапій Буйницкій	по славянскому и латинскому яз.	5	3	3	2	2	3	4	2	5	24
10	Николай Бычковскій		5	3	3	2	2	3	3	3	5	24
11	Яковъ Дейниковскій		5	4	3	2	2	3	3	2	3	22
12	Антонъ Синеуцкій	по латинск. и греческому языкамъ.	5	3	3	3	2	2	3	2	3	21
13	Якимъ Соловьевъ		5	3	3	3	2	2	3	—	2	18
Остаются въ томъ же классѣ на повторительный курсъ:												
1	Леонидъ Кошечъ		4	3	2	2	2	2	2	2	5	20
2	Владиміръ Немоловскій		5	3	2	2	2	2	2	4	4	21
3	Антонъ Кашубскій		5	3	2	2	2	2	2	2	3	20

I КЛАССА.		Поведеніе.	Св. Исторія.	Русскій яз.	Славянск. яз.	Латинскій яз.	Ариметика	Нѣнѣ.	Числописаніе	Общій баллъ.
<i>Разрядъ первый.</i>										
1	Александръ Лисицкій	5	5	5	5	5	5	3	4	32
2	Петръ Загоровскій	5	5	5	5	5	5	2	3	30
3	Петръ Недоборовскій	4	5	5	5	4	5	3	4	31
4	Николай Будкевичъ	5	5	5	5	4	4	3	4	30
5	Иванъ Дейниковскій	5	5	5	5	3	5	3	4	30
6	Николай Хоменко	5	5	5	5	4	4	2	4	29
7	Григорій Крашановскій	5	5	4	4	4	4	3	4	28
8	Василій Баторевичъ	5	5	4	4	3	5	3	3	27
9	Александръ Денбновецкій	5	4	4	4	4	4	3	4	27
10	Виталій Карпинскій	4	4	4	4	4	4	5	4	29
11	Акимъ Шеметило	5	4	4	4	4	4	1	4	25
12	Антонъ Александровичъ	5	3	4	4	4	4	2	4	25
13	Павель Блонскій	5	4	4	4	3	4	4	4	27
<i>Разрядъ второй</i>										
14	Флоръ Синеуцкій	5	3	4	4	3	4	2	2	22
15	Иванъ Тимотеичъ	5	4	3	3	3	4	3	4	24

ПРИГОТОВИТЕЛЬНАГО КЛАССА.		Поведеніе	Законъ Божій.	Русскій яз.	Славянск. яз.	Арифметика.	Пѣніе.	Чистотѣisanіе	Общій балль.
<i>Разрядъ первый.</i>									
1	Павель Скобельскій	5	5	5	5	5	5	5	30
2	Симеонъ Барановичъ	5	5	5	5	5	5	4	29
3	Феофанъ Яворскій	4	5	5	5	5	5	5	30
4	Михаиль Капустинскій	5	5	5	5	5	5	4	29
5	Симеонъ Собуцкій	5	4	5	4	5	4	3	25
6	Автономъ Кошаровскій	5	4	5	4	4	5	5	27
7	Константинъ Романовскій	5	3	5	4	4	4	5	25
8	Григорій Абрамовичъ	5	4	4	4	4	5	4	25
9	Захарія Ковалевскій	5	5	4	3	4	4	4	24
10	Сергій Немоловскій	5	4	4	4	4	4	4	24
11	Евгеній Денбновецкій	5	4	4	3	4	3	4	22
12	Климентъ Ганжулевичъ	5	4	3	4	4	2	3	20
<i>Разрядъ второй.</i>									
13	Василій Брюховскій	5	3	4	3	4	4	3	21
14	Николай Доросевичъ	4	3	3	4	4	4	3	21
15	Василій Абрамовичъ	5	3	3	3	4	1	3	17
16	Петръ Скалозубовъ	4	3	3	3	3	4	3	19
17	Осипъ Подмышальскій	5	3	3	3	3	4	3	19
18	Феодоръ Яцковскій	4	3	3	4	3	5	5	23
19	Александръ Епифановичъ	5	3	3	3	3	4	3	19
20	Димитрій Вакуловичъ	5	3	3	3	3	3	2	17
Переводятся въ первый классъ.									
<i>Разрядъ третій.</i>									
Допускаются къ переэкзаменовкѣ послѣ ваканцій:									
1	Романъ Бостинскій — по Закону Божію	5	2	3	3	3	3	3	17
2	Аполлоній Скалозубовъ (по славян. языку)	5	3	3	2	3	3	3	17
3	Алексѣй Волынскій — по арифметикѣ	5	3	3	3	2	3	3	17
Оставляется въ томъ же классѣ на повторительный курсъ:									
1	Николай Лихницкій	4	2	2	2	2	2	2	12
Увольняются изъ училища:									
1	Евгеній Бычковскій (За малоусѣбность, оказанную имъ въ теченіе двухъ-годичн. курса.	5	2	2	2	2	5	3	16
2	Веніаминъ Блонскій — За малоусѣбность и по великовозрастію.	4	2	2	2	2	4	3	15

РАЗРЯДНЫЙ СПИСОКЪ

учениковъ Дерманскаго духовнаго Училища всѣхъ классовъ, составленный послѣ испытаній бывшихъ въ Юнѣ и Юлѣ мѣсяцахъ 1875 года, съ обозначеніемъ балла поведенія каждаго ученика и общаго балла успѣховъ по всѣмъ предметамъ преподааннымъ въ теченіи 1874/75 учебнаго года.

№ №	ФАМИЛИИ И ИМЕНА УЧЕНИКОВЪ.	Поведеніе.	Общій баллъ успѣховъ.	ГРАФА ДЛЯ ОТМѢ- ТОКЪ.
IV КЛАССА.				
<i>Разрядъ первый.</i>				
5	Левицкій Анатолій	5	35	Обончили полный курсъ ученія въ Дерманскомъ Духовномъ Училищѣ.
	Скалицкій Каллистратъ	5	35	
	Приступинъ Георгій	5	35	
	Оссовскій Леонидъ	5	35	
	Левитскій Константинъ	5	35	
	Яновскій Іустинъ	5	33	
	Конахевичъ Николай	5	30	
	Кульчицкій Владиміръ	5	29	
	Войцеховскій Константинъ	4	29	
	Михалевичъ Максимъ	4	28	
10	Огибовскій Петръ	5	28	
	Шуликовскій Андрей	4	27	
	Ненадѣвичъ Михаилъ	5	27	
	Лисицкій Константинъ	5	27	
<i>Разрядъ второй</i>				
15	Гловинскій Михаилъ	4	25	
	Яневичъ Митрофанъ	4	25	
20	Лотоцкій Николай	4	25	
	Осташевскій Стефанъ	5	25	
	Трилѣскій Лука	4	24	
	Ковалевскій Иванъ	5	23	
	Шеметило Ксенофонтъ	5	22	
	Яневичъ Василій	5	22	
	Олесницкій Флоръ	4	22	
	Лѣтославскій Игнатій	5	20	

№	ФАМИЛИИ И ИМЕНА	Поведение.	Общій баллъ успѣховъ.	ГРАФА ДЛЯ ЗАМѢ- ТОКЪ.	
№	УЧЕНИКОВЪ.				
<i>Разрядъ третій.</i>					
25	Совицкій Николай	4	19	} Окончили полный курсъ ученія въ Дерманскомъ духовномъ Училищѣ.	
	Львовичъ Василій	5	18		
	Теодоровичъ Иванъ	5	18		
28	Антоновичъ Модестъ	4	»	} По болѣзни не состоялъ въ училищѣ въ теченіи Май- ской трети и на экзамены не являлся.	
III КЛАССА.					
<i>Разрядъ первый.</i>					
	Яцковскій Иларіонъ	5	28	} Переводятся въ четвертый классъ Училища.	
	Сизинькевичъ Никаноръ	5	26		
	Тучемскій Иванъ	4	25		
	Павловскій Ареа	4	25		
5	Качуровскій Іустинъ	5	25		
	Недѣльскій Стефанъ	4	24		
	Глинскій Андрей	4	24		
	Гасьевицъ Викентій	5	23		
<i>Разрядъ второй.</i>					
	Гловинскій Евгений	4	22		
10	Либацкій Иванъ	5	22		
	Остальскій Осипъ	5	21		
	Жолткевичъ Адрианъ	5	20		
	Маньковскій Платонъ	5	18		
	Баторевичъ Симеонъ	5	18		
15	Глодовскій Яеовъ	3	19	} Назначается къ перек-	
	Яновскій Михаилъ	5	19	} замѣновкѣ по Греч. языку.	
	Ганжулевицъ Андрей	5	17	} Назначаются къ перек-	
	Базилевичъ Василій	4	17	} замѣновкѣ по Латин. яз.	
	Балговскій Владиміръ	5	17	} Назначаются къ перек-	
20	Добровольскій Евменій	4	17	} замѣновкѣ по Географіи.	
	Червинскій Гавріиль	4	16	} Назначается къ перек-	
	Антоновичъ Игнатій	3	»	} Назначается къ перек- замѣновкѣ по Греч. яз. и къ доэкзамѣновкѣ по Простран. Катих., какъ неприсутство- вавшій на экзаменѣ по этому предмету вѣдствие болѣз.	

№	ФАМИЛИИ И ИМЕНА	Поведеніе	Общій баллъ уцѣховъ.	ГРАФА ДЛЯ ОТМѢ- ТОКЪ.	
	<i>Разрядъ третій.</i>				
25	Новоселецкій Никаноръ	5	17	} По малоуспѣшности въ ученіи оставля- ются на повторитель- ный курсъ въ III-мъ классѣ.	
	Полозовъ Михайль	4	15		
	Бѣлецкій Іустинъ	4	14		
	Топачевскій Климентъ	4	13		
	Васькевичъ Лонгинъ	4	12		
	Сагайдаковскій Филумень	4	11		
	Антоновичъ Михайль	3	13		
30	Занозовскій Анапія	4	»	} По малоуспѣшности въ ученіи, послѣ 2-хъ лѣтънаго пробыванія въ III классѣ, увольняется изъ училища. По прошенію родителя увольняется изъ училища для поступленія въ учительскую Семинарію.	
	II ШТАТНАГО КЛАССА.				
	<i>Разрядъ первый.</i>				
5	Храневичъ Всеволодъ	5	30	} Переводятся въ третій классъ Училища.	
	Трилѣсскій Петръ	5	28		
	Ганжулевицъ Евгеній	5	25		
	Зелинскій Палладій	5	24		
	Бережницкій Димитрій	5	24		
	Червинскій Ксенофонтъ	4	24		
	Шиманскій Михайль	4	24		
	Петровицъ Александръ	5	23		
10	Малявскій Баллициъ	3	23		
	Александровицъ Василій	4	22		
	<i>Разрядъ второй.</i>				
15	Огибовскій Яковъ	4	23		} Назначаются къ и рек- заменовкѣ по Греч. и Ла- тинскому я.ыкамъ.
	Червинскій Иларіонъ	5	22		
	Борецкій Іустинъ	5	21		
	Дашкевицъ Константинъ	4	20		
	Галятовскій Василій	5	20		
	Савлучинскій Стефанъ	5	20		
	Тетеруковскій Дометій	5	18		
	Майборода Антопъ	4	18		
	Карцовицъ Петръ	4	18		
	20	Бережницкій Иванъ	5	18	
Опатовицъ Петръ		5	19		
	Савицкій Никаноръ	4	18		

№	ФАМИЛИИ И ИМЕНА УЧЕНИКОВЪ.	Поведеніе.	Общій баллъ успѣховъ.	ГРАФА ДЛЯ ОТМѢ- ТОЕЪ.
	Малевичь Іосифъ	4	17	} Назначаются къ переек- заменовкѣ по Греческому языку.
	Кульчицкій Константинъ	4	17	
25	Бережницкій Василій	5	20	} Назначаются къ переек- заменовкѣ по Греч. яз. и Ариметикѣ.
	Лозинскій Иванъ	4	17	
	Пенадкевичъ Іосифъ	5	16	} Назначается къ переек- заменовкѣ по Русскому яз. и Ариметикѣ.
	Александровичъ Евгенийъ	3	16	
	Туркевичъ Константинъ	4	16	} Назначается къ переек- заменовкѣ по русскому яз. Назначается къ переек- заменовкѣ по Свящ. Исто- риі и Греческому языку.
30	Гунчевскій Антонъ	3	16	
	Богуславскій Димитрій	4	»	} Назначается къ доэк- заменовкѣ по Свящ. Исторіи, Греч. и Латин. языкамъ и Нотному пѣнію, какъ не- присутствовавшій на экза- менѣ по означеннымъ пред- метамъ вслѣдствіе болѣзни.
	<i>Разрядъ третій.</i>			
	Легензевичъ Евдокимъ	3	15	} По малоуспѣш- ности оставляются на повторитель- ный курсъ во вто- ромъ классѣ.
	Храневичъ Александръ	3	13	
	Жолтовскій Василій	5	13	
35	Добровольскій Иванъ	3	12	
	Балеговскій Онисимъ	4	12	
	Осташевскій Евгенийъ	5	10	
38	Бѣльскій Елисей	5	16	} За малоуспѣшность въ ученіи, въ теченіи 2-хъ лѣтъ во II-мъ классѣ, увольня- ется изъ училища.
	ПАРАЛЛЕЛЬНАГО ОТДѢЛЕНІЯ. II КЛАССА.			
	<i>Разрядъ первый.</i>			} Переводятся въ третій классъ Училища.
	Зилитинкевичъ Константинъ	5	30	
	Яцковскій Никаноръ	5	29	
	Червинскій Константинъ	5	29	
	Война Антонъ	4	26	
5	Игнатовичъ Викторъ	5	24	
	Яневичъ Алексѣй	5	24	
	Гловинскій Павелъ	5	23	
	Малевичь Михаилъ	5	23	
	Дашкевичъ Симеонъ	5	23	

№ №	ИМЯ ФАМИЛИИ И ИМЕНА УЧЕНИКОВЪ.	Поведеніе.	Общій баллъ успѣховъ.	ГРАФА ДЛЯ ОТМѢ- ТОКЪ.
<i>Разрядъ второй.</i>				
10	Игнатовичъ Дмитрій	5	23	} Переводятся въ третій классъ Училища.
	Сятковскій Іоанникій	4	21	
	Шрубовичъ Иванъ	5	21	
	Матусевичъ Константинъ	5	20	
	Коссовичъ Павелъ	5	20	
15	Маньковскій Андроникъ	5	20	} Назначаются къ переэ- заменовъ по Греческому и Латинскому языкамъ.
	Копачевскій Никаноръ	5	19	
	Теодоровичъ Кесарь	4	19	
	Левичскій Анастасій	4	16	
	Доброчинскій Игнатій	5	16	
20	Ницетовъ Алексѣй	5	18	} Оставляется въ томъ же классѣ на повторительный курсъ по желанію брата во- спитателя.
21	Коровичскій Василій	3	12	
I КЛАССА.				
<i>Разрядъ первый.</i>				
	Доброчинскій Θεодосій	5	24	} Переводятся во второй классъ Училища.
	Зелинскій Θεодосій	5	22	
	Голосевичъ Константинъ	5	21	
	Жолтовскій Ириней	5	21	
5	Туркевичъ Александръ	4	21	
	Давидовичъ Иванъ	5	20	
	Стефановичъ Григорій	5	20	
	Слодкевичъ Владиміръ	5	20	
	Миляевичъ Θεодоръ	5	20	
10	Думичскій Поликарпъ	5	20	
	Волошкевичъ Василій	5	19	
	Климковскій Григорій	5	19	
	Вижевскій Михаилъ	5	18	
<i>Разрядъ второй.</i>				
	Рженецкій Василій	4	16	} Переводятся во второй классъ Училища.
15	Подчашинскій Василій	5	16	
	Уловичъ Поликарпъ	5	16	
	Львовичъ Симеонъ	5	16	

№	ФАМИЛИИ И ИМЕНА УЧЕНИКОВЪ	Поведеніе.	Общій баллъ успѣховъ.	ГРАФА ДЛІА ОТМЪ- ТОЕЪ.
20	Малевичь Теофанъ	5	16	} Переводятся во второй классъ Училища.
	Гловинскій Николай	4	16	
	Остальскій Теофанъ	5	15	
	Левицкій Юсифъ	5	15	
	Блонскій Антонъ	5	15	
25	Садовскій Николай	5	14	} Назначаются къ переэкзаме- новѣ по Латин- скому языку.
	Лучинскій Теодоръ	3	16	
	Лѣхницкій Евменій	5	14	
	Новоселецкій Митрофанъ	3	14	
	Шиманскій Александръ	4	13	
30	Маньковскій Евстафій	5	13	} Назначается къ переэ- заменовкѣ по Священной Исторіи и русскому языку. Назначается къ переэ- заменовкѣ по Латин. языку и Ариеметикѣ.
	Новосадскій Петръ	4	12	
	Сизинькевичъ Теодоръ	5	14	
	Тиминскій Александръ	4	13	
	Теодоровиць Владиміръ	4	13	
35	Соколовскій Виталій	4	12	} Назначается къ переэ- заменовкѣ по Ариеметикѣ. Какъ небывшій въ учи- лищѣ въ теченіи всей Май- ской трети и на экзаменахъ, допускается къ онымъ въ всѣмъ предметамъ въ бу- дущемъ Сентябрѣ.
	Данькевичъ Инполить	4	»	
	Добровичинскій Николай	4	13	
	Новоселецкій Василій	4	11	
	Тучемскій Павелъ	4	10	
40	Павловскій Петръ	5	12	} По малоуспѣбно- сти оставляются на повторитель- ный курсъ въ томъ же классѣ.
	Червинскій Петръ	5	10	
	Божовскій Иннокентій	3	9	
	Тетеруковскій Севастіанъ	5	12	
42	Баторевичъ Василій	»	»	Увольняется изъ учили- ща за неявку въ оное въ теченіе всего 18 ⁷⁴ / ₇₅ учеб- наго года.

№	ФАМИЛИИ И ИМЕНА	Поведеніе.	Общій баллъ устныхъ.	ГРАФА ДЛЯ ОТМѢ-
№	УЧЕНИКОВЪ.			ТОКЪ.
	ПРИГОТОВИТЕЛЬНАГО КЛАССА.			
	<i>Разрядъ первый.</i>			
	Ленчовскій Иванъ	5	20	Учища Первый классъ Переводятся въ
	Шидловскій Николай	5	20	
	Загоровскій Иванъ	5	20	
	Кузьминскій Иванъ	4	20	
5	Германовскій Леонидъ	5	19	
	Боруцкій Всеволодъ	5	17	
	Левитскій Николай	5	17	
	Сибиковскій Константинъ	4	17	
	Яневичъ Василій	5	17	
10	Яневичъ Онисимъ	5	17	
	Абрамовичъ Титъ	4	16	
	Багинскій Павелъ	5	16	
	Метельскій Игнатій	5	16	
15	Помазанскій Иванъ	4	16	
	Васьевицъ Инполитъ	4	15	
	Власѣвичъ Константинъ	4	15	
	Лисицкій Яковъ	5	15	
	Лойко Наркиссъ	5	15	
20	Романовскій Николай	5	14	
	Новоселецкій Михаилъ	5	14	
	<i>Разрядъ второй.</i>			
	Волошкевичъ Анатолий	5	14	
	Война Константинъ	4	14	
	Лѣхницкій Александръ	5	14	
25	Соботовичъ Михаилъ	5	13	
	Подчашинскій Киприанъ	5	13	
	Левитскій Михаилъ	4	13	
	Левитскій Владиміръ	5	13	
	Карновичъ Антонъ	4	13	
30	Александровичъ Александръ	4	12	
	Антоновичъ Иванъ	5	12	

№	ФАМИЛИИ И ИМЕНА УЧЕНИКОВЪ.	Поведеніе.	Общій балль успѣховъ.	ГРАФА ДЛЯ ОТМѢ- ТОКЪ.	
35	Гороховскій Василій	4	12	} Переводятся въ первый классъ Училища.	
	Михалевичъ Иванъ	5	12		
	Шендеровскій Анастасій	4	12		
	Юцѣговскій Кирилль	4	11		
	Малевичъ Григорій	4	10		
39	Тетеруговскій Андрей	5	10	} Назначаются къ перек- заменовкѣ по Закону Бо- жью и Ариметикѣ.	
	Супруновичъ Иванъ	5	>		} Назначается къ доказа- меновкѣ по русскому яз. и Ариметикѣ.
	Синягевичъ Михаилъ	4	>		

Подлинный подписали: Смотритель Дерманскаго духов-
наго Училища Евгеній Звѣревъ,

Помощникъ Смотрителя Училища Лукіанъ Александровичъ,

Членъ Правленія, Учитель Иларіонъ Литвиновичъ,

Членъ Правленія, Священникъ Іоаннъ Радкевичъ

и Членъ Правленія, Священникъ Гервасій Глинскій.

Освященіе придѣла въ Почаевской Лаврѣ.

23-го Іюля сего 1875 года, въ среду, освященъ въ Почаевской Лаврѣ придѣлъ, устроенный въ теплой церкви Лавры, на хорахъ, въ Воспоминаніе избавленія Почаевской обители отъ турокъ и татаръ чудеснымъ покровительствомъ Божіей Матери, каковое событіе совершилось двѣсти лѣтъ тому назадъ, въ 1675 году въ 23-й день Іюля, бывшій тогда также въ среду. Его Высокопреосвященствомъ по этому случаю благословлено совершать ежегодно 23 Іюля, по храмовой главѣ, богослуженіе въ этомъ придѣлѣ, а по средамъ въ зимнее время, свободное отъ стеченія народа и потому не такъ для братіи многотрудное, разрѣшено отправлять въ семь придѣлѣ раннюю литургію, послѣ которой дозволено желающимъ изъ братіи Лавры чтеніе Акаѣиста Покрову Божіей Матери, чрезъ что долженъ возстановиться древній благочестивый обычай, учрежденный бывшими на горѣ Почаевской, во время избавленія обители, православными иноками, установившими въ память онаго событія чтеніе Акаѣиста Божіей Матери по средамъ.

ЦЕРКОВНАЯ ХРОНИКА.

Во вторникъ, (26 Августа), въ Успенскомъ Соборѣ, Почаевскія Лавры Высокопреосвященнѣйшимъ Агаѣангеломъ, Архіепископомъ Волынскимъ, совершена Божественная Литургія и молебствіе съ колѣнопреклоненіемъ и цѣлодневнымъ звономъ по случаю празднованія Коронованія и священнѣйшаго Мвропомазанія Его Императорскаго Величества, благочестивѣйшаго Государя

ИМПЕРАТОРА АЛЕКСАНДРА НИКОЛАЕВИЧА и Супруги ЕГО, Ея Императорскаго Величества, **Благочестивѣйшей Государыни Императрицы МАРИИ АЛЕКСАНДРОВНЫ.**

Въ среду, (27 Августа), въ Пещерной церкви Почаевской Лавры, гдѣ почиваютъ нетлѣнные мощи Преподобнаго Іова Игумена Почаевскаго, Преосвященнѣйшимъ Іустиномъ, Епископомъ Острожскимъ, Волынскимъ Викаріемъ, совершенно всенощное бдѣніе, а въ четвергъ, (28 Августа), въ день празднованія памяти Преподобнаго Іова Игумена Почаевскаго, въ тойже пещерной церкви Его Преосвященствомъ совершена Божественная Литургія и молебствіе.

Въ пятницу, (29 Августа), въ день Успѣшнovenія главы Честнаго и Славнаго Пророка Предтечи и Крестителя Господня Іоанна, Высокопреосвященнѣйшимъ Агаѳангеломъ, Архіепископомъ Волынскимъ, въ Успенскомъ Соборѣ Почаевскія Лавры совершена послѣ часовъ, предъ литургією, панихида «о православныхъ войнахъ, за вѣру и отечество на брани убиенныхъ».

Въ субботу, (30 Августа), въ томъ же Соборѣ Почаевской Лавры Его Высокопреосвященствомъ совершена Божественная Литургія и молебствіе по случаю празднованія дня Тезоименитства Его Императорскаго Величества, Благочестивѣйшаго Государя Императора **АЛЕКСАНДРА НИКОЛАЕВИЧА** и Ихъ Императорскихъ Высочествъ: Благовѣрнаго Государя Наслѣдника Цесаревича и Великаго Князя **АЛЕКСАНДРА АЛЕКСАНДРОВИЧА** и Благовѣрнаго Государя Великаго

Князя АЛЕКСАНДРА МИХАИЛОВИЧА, и дня рожденія Ея Величества Благовѣрной Государыни Королевы Виртембергской ОЛЬГИ НИКОЛАЕВНЫ.

ОБЪЯВЛЕНІЕ.

Въ Московской Синодальной книжной лавкѣ поступила въ продажу вновь отпечатанная 3-мъ изданіемъ книга: *Творенія иже во святыхъ отца нашего Тихона задонскаго*, въ 8 д. листа, въ 5-ти частяхъ, гражд. печ. Изданіе это, заключающее въ себѣ полное собраніе твореній Св. Тихона, значительно дополнено противъ прежнихъ и свѣрено съ подлинными рукописями. Къ изданію приложены два изображенія Святителя и снимокъ съ собственноручнаго его письма. Цѣна за экземпляръ (въ 5-ти частяхъ): въ перепл: кож. 7 р. 90 к., вѣс. 10 фунт; кор. 6 р. 95 к., вѣс. 10 фунт. и въ печ. оболоч. 6 р. 25 к., вѣс. 8. фунтовъ.



Редакторъ П. Биллевъ.

Дозволено цензурою. Кременецъ. 28 Августа 1875 года.

Печатается въ Типографіи Почаевской Лавры.

ВОЛЫНСКІЯ ЕПАРХІАЛЬНЫЯ ВѢДОМОСТИ.

16 Сентября № 18 1875 года.

ЧАСТЬ НЕОФФИЦИАЛЬНАЯ.

ПОУЧЕНІЕ

ПРИ ПОСТРИЖЕНІИ ВЪ МОНАШЕСТВО СВЯЩЕННИЧЕСКАГО СЫНА, СЛУЖИВШАГО ПРЕЖДЕ ПО ГРАЖДАНСКОМУ ВѢДОМСТВУ АДАМА КОРДИНОВИЧА, 10 АПРѢЛЯ 1875 ГОДА ВЪ МѢЛЕЦКОМЪ ПЕРВОКЛАССНОМЪ НИКОЛАЕВСКОМЪ МОНАСТЫРѢ, СЪ НАРЕЧЕНІЕМЪ ЕМУ ИМЕНИ: АРСЕНІЙ.

Исполнилось твое давнее желаніе. Нынѣ ты вступишь на путь новой жизни. Путь, конечно, будетъ многотрудный и нерѣдко прискорбный. Но за тѣ очи твои не будутъ видѣть суеты, столько прельщающей мірскихъ людей. Ты не будешь встрѣчать предметовъ, возжигающихъ страсти и похоти въ человѣкѣ; волю, которою міръ гордится и часто злоупотребляетъ ею, ты всегда будешь покорять волѣ Божіей и поставленнаго надъ тобою Начальства. Постригъ твоихъ власовъ будетъ напоминать тебѣ, что ты отрекся своей воли. Отселѣ ты долженъ знать что своеволіе въ инокѣ особенно нетерпимо: оно, и по принятіи имъ ангельскаго чина, можетъ сдѣлать его блуднымъ сыномъ снова, и отвести его на страну далече—въ область грѣха.—Умъ, этотъ даръ Божій, которымъ столько гордятся мудрецы вѣка сего, ты будешь во всемъ подчинять уму Божественному и никогда не дозволишь ему взиматься на разумъ Божій. Словомъ: все существо свое—духъ, душу и тѣло, до послѣдней минуты

своего земнаго бытія, ты долженъ приносить Богу—Отцу небесному—въ жертву живу и благоугодну.

На такомъ пути иноческаго житія, встрѣтятъ тебя, можетъ быть, лишенія, оскорбленія, искушенія и нападенія отъ міра, плоти и исконнаго врага рода человѣческаго—дѣвола: но дерзай, брате,—вооружись терпѣніемъ, молитвою и упованіемъ на Господа Иисуса Христа, Который самъ пострадавъ, намъ оставль образъ, да послѣдуемъ стопамъ Его (I Петр. II, 22). Иже хочетъ по Миѣ ити, да отвержется себѣ, возметъ крестъ свой и по миѣ грядеть, говоритъ Спаситель (Марк. VIII. 34). Гряди же, новый крестоносецъ Христовъ,—гряди за Господомъ неуклонно,—злопостражди, какъ добрый воинъ Христовъ,—мужайся,—не малодушествуй и успокоивай себя мыслию, что, если твоя иноческая жизнь будетъ сопровождаться страданіями и скорбями: ты долженъ радоваться: ибо мзда твоя уготовляется многа на небеси.—

Да не смущается сердце твое строгостію обѣтовъ, нынѣ торжественно данныхъ тобою предъ Святымъ Евангеліемъ и животворящимъ Крестомъ. Обѣты эти не новы и принадлежать не одному монаху. Каждый христіанинъ, при своемъ крещеніи даетъ Богу подобные обѣты. Прежде чѣмъ погружается въ спасительную купѣль, крещаемый отрицается сатаны, и всѣхъ дѣлъ его, и всего служенія его, и всея гордыни его.—Такимъ образомъ обѣты, торжественно и добровольно объявляемые предъ церковію поступающимъ въ монашество, суть не иное что, какъ повтореніе обѣтовъ, данныхъ имъ при св. Крещеніи; и отвергать обѣты иноческіе, значитъ отвергать и обѣты, данные при святомъ Крещеніи. Блаженна жизнь человѣка—христіанина, помнящаго и исполняющаго обѣты, данные имъ при святомъ Крещеніи, и всегда удаляющагося дѣлъ сатанинскихъ. Несчастлива жизнь человѣка—именующагося христіаниномъ, который забывъ обѣты, данные имъ при св. Крещеніи, грязнетъ во грѣхахъ, идетъ вслѣдъ сатаны, и творитъ дѣла сатанинскія!

Подобнымъ образомъ блаженна жизнь инока твердо въ своемъ сердцѣ хранящаго обѣты, данныя имъ Господу, при вступленіи въ иночество, выну подвизающагося о Господѣ и постепенно преуспѣвающаго въ борьбѣ со страстями и похотями: онъ тогда истинный послѣдователь Христовъ,—воинъ Царя небеснаго, побѣждающій міръ и похоти его.—Но горе иноку, если онъ забываетъ обѣты иночества и творить дѣла, за которыя Ап. Павелъ предрекаетъ лишеніе царствія Божія. Или не вѣсте, говоритъ онъ, яко неправедницы царствія Божія не наслѣдуютъ: ни блудницы, ни прелюбодѣи, ни сквернители, ни лихоимцы, ни татіе ни пияницы. (I Кор. VI. 10).

О! да поддержишь тебя Господь благодатію своею на пути новой твоей жизни, и да предохранитъ тебя отъ нарушенія данныхъ тобою обѣтовъ! Правила монашества, уставъ святыя церкви и самый порядокъ и устройство православныхъ обителей частію уже тебѣ извѣстны: все это можетъ споспѣшествовать къ твоему преуспѣванію въ благочестной монашеской жизни. Ты знаешь, что молитва—и общественная урочная во храмѣ,—и белейшая,—во всякое время, есть стихія монашества, есть воздухъ которымъ дышетъ монахъ.—

Тебѣ не безызвѣстно, что уединенное житіе всѣхъ и каждаго въ обители, отдѣленной отъ міра, и отъ ихъ житейскихъ помышлений, соблазновъ и пороковъ, есть единственное надежное мѣсто для инока къ внутренней и виѣшней жизни, по монашескимъ обѣтамъ,—и что для него весьма опасно искать для своего сердца пищи у людей мірскихъ, виѣ стѣнь монастырскихъ.

Къ твоему и моему утѣшенію нѣтъ недостатка въ образцахъ для подражанія среди братіи въ сей святой обители. Младшій твой братъ, по примѣрно-благочестною монашескою жизнию, едва ли не старѣе всѣхъ насъ, пусть будетъ для тебя руководителемъ въ иноческомъ подвижничествѣ.

Жизнь твоя уже въ преполовеніи: пятое десятилѣтіе земнаго твоего прешельствія. На 44 году ты переходишь

отъ міра въ обитель. Дерево молодое, когда переносится съ одного мѣста на другое, удобно усваиваетъ свою новую почву: но дерево, которое пересаживается не молодое, требуетъ усильнаго попеченія садовника, требуетъ частаго увлажненія новой для него земли. Поливай же, ты, брате Арсеній, почву повои твоей жизни, частыми молитвенными воздыханіями и слезами покаянія.—

Архимандритъ Амвросій.

ДВА ПИСЬМА О КРЕСТНОМЪ ЗНАМЕНИ. (*)

Любезный братъ О. Петръ! 13 числа минувшаго Ноября я вступилъ въ должность законоучителя приготовительнаго класса Владимірскаго народнаго училища. Въ мужскомъ отдѣленіи я засталъ мальчиковъ не азбучныхъ только, но уже не много приготовленныхъ. Я почелъ первымъ дѣломъ испытать учениковъ своихъ—какъ они изображаютъ крестное знаменіе. И что же оказалось? оказалось, что одни изъ нихъ перекрестились такъ, какъ я самъ знаменуюсь, а другіе иначе. Я полагалъ, что все они перекрестятся моимъ знаменіемъ: потому что по поводу печатнаго правила Кіевскаго священника Чемены, (***) я имѣлъ разсужденіе съ священникомъ, преподававшимъ законъ Божій, о правилѣ моемъ и правилѣ Чемены, и достоуважаемый законоучитель согласился съ моимъ правиломъ, одобреннымъ ясными доводами и авторитетомъ покойнаго митр. Никанора, б. нашимъ Волынскимъ архипастыремъ. Но видно, достоуважаемый законоучитель не касался этого вопроса съ учениками своими, такъ какъ о. Чемена 6-мъ выпускомъ книжки своей, подъ цензурою авторитетныхъ лицъ, привелъ его въ не-

(*) Изъ Литовскихъ Епарх. вѣдомостей.

(**) Нынѣ Ректоръ Одесской духовной семинаріи.

доумѣніе и нерѣшимость. И очень естественно. Я самъ усомнился и, не смотря на вышесказанный авторитетъ М. Никанора, не исправилъ учениковъ своихъ въ разногласіи. Разумѣется, я не исправилъ ихъ только до времени; а между тѣмъ почелъ за нужное возбудить пшемъ менно вопросъ о разницѣ крестнаго знаменія по правилу о Чемець и правилу моему. Прежде всего я возбуждаю вопросъ объ этомъ предъ тобою, любезный братъ. Разница эта состоитъ не въ словахъ и не въ сложеніи перстовъ, а вотъ въ чемъ: о Чемеца четвертый рогъ креста дѣлаетъ съ произношеніемъ слова *аминь*; по моему же правилу слово *аминь* къ сущности словъ крестнаго знаменія не принадлежитъ; оно есть только добавочное слово и прилагается къ крестному знаменію такъ, какъ и во многихъ другихъ случаяхъ, для подтвержденія сказаннаго; оно и въ крестномъ знаменіи употребляется только для подтвержденія въ словахъ исповѣданнаго и сложенными перстами изображеннаго. Почему оно есть печать крестнаго знаменія. Значитъ, что, до произнесенія его, крестное знамя сіе должно уже вполнѣ совершиться т. е. должно совершиться, какъ исповѣданіе словами въры во единого Бога во св. Троицѣ и долженъ быть начертанъ совершенный крестъ, а не то, чтобы четвертый рогъ его начертывался подъ печатію слова *аминь*. Ты помнишь братъ, данное намъ правило въ богословскомъ классѣ для произношенія проповѣди? Въ немъ сказано было, что проповѣдникъ, приступая къ произношенію своей проповѣди, прежде всего долженъ положить на себѣ крестное знамя, не произнося слова *аминь*, которое относится къ самому концу проповѣди. Я это правило на самомъ дѣлѣ вижу во многихъ изданіяхъ проповѣдей знаменитыхъ проповѣдниковъ, гдѣ въ началѣ проповѣди находятся только слова: Во имя Отца и Сына и св. Духа; а слово *аминь* лежитъ въ концѣ проповѣди. Вотъ посмотри даже въ проповѣди своего Литовскаго Архипастыря. Собраніе словъ и рѣчей Макарія арх. Литовскаго. Вид. 1869 г. страница 124.

По правилу о. Чемыны, проповѣдникъ, приступая къ произношенію проповѣди, долженъ бы знаменаться не полнымъ крестомъ; четвертый рогъ его на лѣвомъ рамени онъ долженъ будетъ начертывать по окончаніи проповѣди съ произношеніемъ слова аминь. Таковымъ же образомъ слѣдовало бы совершить начертаніе креста и во многихъ другихъ случаяхъ; наприимѣръ, когда между словами „слава Отцу и Сыну и св. Духу“ и словами „нынѣ и присно и во вѣки вѣковъ аминь“ находятся тропари и разныя пѣсни церковныя. Что слово Аминь существенно не принадлежитъ крестному знаменію, а только служитъ для него печатью, это видно еще изъ того, что, при произношеніи разныхъ возгласовъ священникомъ, оно отдѣляется и поется клиромъ и народомъ въ ознаменованіе всеобщей вѣры во имя св. Троицы и въ силу животворящаго креста Господня.—Спросишь теперь, какое же это правило мое для совершенія крестнаго знаменія—правило отличное отъ правила о. Чемыны,—правило подтвержденное авторитетомъ покойнаго митрополита Никанора и, прибавлю еще къ тому, —авторитетомъ всѣхъ духовныхъ лицъ, съ которыми когда либо я входилъ въ разсужденіе о семъ первѣйшемъ актѣ нашего христіанскаго исповѣданія? На сіе я отвѣчу тебѣ не прямо, а въ историческомъ разсказѣ, чтобы ты видѣлъ и то, какимъ образомъ у меня выработалось убѣжденіе въ правильности моего способа изображенія крестнаго знаменія и что побудило меня спеціально заняться этимъ вопросомъ.

Я думаю, что ты, любезный братъ, не забылъ о томъ, что оба мы имѣли несчастіе родиться внѣ церкви православной; и хотя родители наши были русскіе по происхожденію, мать даже и одного слова не знала по польски, но мы родились въ то время, когда Волянь, хотя и была уже подъ русскимъ правительствомъ, но была ополячиваема и ополячилась до такой степени, въ какой мѣрѣ никогда она столько не ополячилась подъ самимъ польскимъ правительствомъ. Въ этомъ ты можешь

убѣдиться, прочитавъ жизнь и дѣянія **Таддея Чацкаго**, (*)
 подъ русскимъ правительствомъ основавшаго 84 училища польскихъ на Волыни, 26 въ Подольской губерніи и 15 въ Кіевской,—а еще болѣе изъ того, что оба мы, родились во время русскаго правительства, были записаны въ книги метрическія на языкѣ польскомъ, тогда какъ во время рожденія отца нашего при польскомъ правительствѣ метрическія книги писаны были по русски. Посему я не оскорблю памяти родителя нашего, когда вспомяну тебѣ, что оба мы въ младенчествѣ принуждены были молиться на польскомъ языкѣ; ибо время требовало, чтобы мы такъ молились. Не русскому, а польскому письму прежде всего оба мы учились дома; и помнишь ли, какъ изучивъ польскій букварь, обязаны мы были каждаго дня съ утра и въ вечеръ, вмѣсто молитвы, прочитать весь „*Елементаръ*“ отъ доски до доски, съ краткимъ катихизисомъ, не исключая и стиховъ, положенныхъ на концѣ: „*Ruszcza Duch swięty dziateczki bić radzi, Ruzeczka bynajmniej zdrowiu niezawadzi*“. Правда, въ послѣдствіи мы были познаны и съ славянскимъ букваремъ Почаевской униатской печати; но это ученіе было только добавочнымъ ученіемъ. Молясь по польски, мы и крестились по польски: только хорошо помню, что пятерикомъ отецъ не училъ креститься. За отдачею меня на одну треть въ Мѣлецкій монастырь, гдѣ подъ управленіемъ архимандрита, а по тогдашнему выраженію ксендза опата, Быстраго (фамилія опата) только одно богослуженіе совершалось по славянски,—перемѣны для образованія меня никакой не послѣдовало. Въ монастырѣ семь я не только долженъ былъ молиться по польски, но сверхъ того съ племянниками ксендза опата—Быстрыми, истыми поляками, долженъ былъ и учиться говорить по польски, каковая рѣчь дома была мною слышана только при посѣщеніи гостей—сосѣднихъ священниковъ съ семействами ихъ и шляхты. По отдачѣ затѣмъ въ доминиканскій монастырь въ м.

(*) *Życie Tadeusza Czackiego przez...*

Камень-Коширскій, я, впродолженіи двухъ лѣтъ, не только уже молится по польски, но и служилъ у доминиканамъ при ихъ служеніи, а въ классѣ учился катихизису по руководству Альбертанда. Потому в желаніи катихизису я учился закону Божію съ подробнымъ правиломъ о крестномъ знаменіи, потомъ въ зубномъ базилианскомъ Владимірскомъ училищѣ, наконецъ въ Минской губерніи въ мѣстѣ Любешевѣ, у о. Пiarовскаго. Но скоро послѣ всего этого, когда ты давно уже былъ въ духовномъ Кобринскомъ училищѣ, Богу угодно было ир меня исторгнуть изъ рукъ палистовъ. 1833 г. учреждено въ насъ нашей родни духовное Мѣлѣцкое училище, — вотъ я и поступилъ въ оное. Тутъ, началось другое образованіе, начался поворотъ отъ польскаго къ русскому. Польскій Отецъ нашъ замѣнилъ церковно-славянскимъ. Тутъ разъяснена разница между латинскимъ и русскимъ крестнымъ знаменіемъ. Эта разница, по указанію доброй памяти законучителя іеромонаха Іоакима Шахновекаго, состояла въ томъ, что когда римляне крестятся, Цѣлымъ пятерикомъ и вкладуць свои пять пальцевъ, прежде перенося ихъ отъ живота на лѣвое рамо, русскіе, должны креститься тремя перстами, перенося ихъ отъ живота не на лѣвое, а прежде на правое рамо. Такимъ образомъ и составилось у меня слѣдующее правило крестнаго знаменія. Сложивъ три перста, я знаменую чѣдо съ произношеніемъ „во имя Отца“, послѣ того переношу руку къ животу съ произношеніемъ словъ „и Сына“, гдѣ начертывается второй рогъ креста, въ означеніе того, что въ Сынѣ Божіемъ заключается наше спасеніе; въ томъ животѣ бѣ; третий рогъ креста начертывается прикосновеніемъ перстовъ къ правому рамени съ произношеніемъ словъ „и святаго“, а четвертый — на лѣвомъ рамени при словѣ „Духа“ Слово „Аминь“ я долженъ сказать по совершеніи крестнаго знаменія, какъ печать моего исповѣданія Святыя Троицы во единомъ Божествѣ, и удостовѣренія того, что силою креста мы искуплены отъ рабства діавольскаго. По ученію западныхъ катихизато-

переносить на правое, то это потому, что у нихъ, по свойству языка, существительное Spiritus произносится прежде прилагательнаго Sanctus, тогда какъ у насъ прежде произносится прилагательное, а послѣ него существительное; отъ перемены мѣста словъ происходитъ то, что мы православные, прежде знаменуемъ третій рогъ креста на правомъ рамени, а латиняне на лѣвомъ. И какъ о правилѣ въ позднѣйшее время начертанномъ въ книжечкѣ о Чемены я еще ни разу до того времени не слышалъ, то и до поступленія еще въ санъ священства неразъ мирилъ двѣ стороны латинянь съ православными, и православныхъ съ латинами, въ осужденіи однихъ другими по поводу крестнаго знамени. Неразъ случалось, что та или другая сторона изъ малосвѣдущихъ о дѣйствительномъ различіи двухъ церквей поставляла на видъ замѣченное различіе въ крестномъ знаменіи: та или другая сторона называла еретиками своихъ противниковъ изъ за того только, что одни при крестномъ знаменіи прежде кладутъ руку на лѣвое плечо, а другіе прежде правое знаменуютъ, и я мирилъ таковыхъ поборниковъ истины объясняя, что кромѣ сложенія перстовъ въ крестномъ знаменіи латинянь и православныхъ разницы не заключается, потому, что тѣ и другіе, произнося слово „Святаго“, кладутъ персты на правомъ плечѣ; а со словомъ „Духа“ полагаютъ ихъ на лѣвомъ, и православные прежде на правомъ, а латиняне на лѣвомъ потому что у первыхъ слово „Святаго“ дежитъ прежде слова „Духа“, а у послѣднихъ, по свойству языка, послѣ слова „Духа“. Но посреди таковыхъ моихъ подвиговъ миротворенія противниковъ я наконецъ, будучи уже священникомъ, наткнулся на такія лица, которыя объявили мнѣ, хотя и нерѣшительно, что, по обычаю русскому, при поднятіи перстовъ къ правому рамени, совмѣстно произносятся слова „и Святаго Духа“, такъ что крестъ заканчивается на лѣвомъ рамени со словомъ Аминь. Я первый разъ уже во священствѣ услышалъ о такомъ обычаѣ и объявляшіе мнѣ отъ немъ не опровергали моего правила, а скорѣе согла-

совались со мною послѣ моихъ доказательствъ. Иначе и не могло быть, потому что правила ими объявленнаго нигдѣ еще въ печати тогда не встрѣчалось, и, какъ я думаю, книжечки О. Чемены не было еще и въ первомъ ея изданіи, а правиломъ напечатаннымъ при псалтири это подтвердить было не возможно. По сему я строго держался своего правила, въ которомъ всѣ со мною согласовались. Но я, по поводу открывшейся разницы, хотя противники уступали мнѣ, счелъ вопросъ о крестномъ знаменіи нерѣшеннымъ. Послѣ трехъ лѣтъ моего священства, когда я изъ Луцкаго уѣзда перешолъ въ м. Порицкъ, Владимірската уѣзда, и тамъ возложена была на меня должность законоучителя въ приходскомъ училищѣ, я счелъ за нужное, для надлежащаго прохожденія законоучительской должности, разрѣшить вопросъ о крестномъ знаменіи окончательно, чтобы безъ всякаго недомѣнія можно было какъ въ церкви, такъ и въ училищѣ поучать слушателей въ такомъ важномъ актѣ нашего христіанскаго исповѣданія. И вотъ, какъ говорится, я со всякимъ встрѣчнымъ началъ разсуждать о крестномъ знаменіи, желая стать на путь истины.

1848 г. чрезъ м. Порицкъ проходили въ Венгрію 3 кавалерійскихъ полка; одинъ изъ этихъ полковъ имѣлъ трехдневную стоянку въ Порицкѣ. Я пригласилъ къ себѣ на квартиру полковаго батюшку о. Василія (фамиліи его не помню). Посреди разныхъ бесѣдъ, я непременно завелъ рѣчь о крестномъ знаменіи. О. Василій сказалъ мнѣ, что русскіе крестятся какъ попало; строго только соблюдаютъ то, чтобы при крестномъ знаменіи были сложены три перста и чтобы всѣ слова крестнаго знаменія были произносимы правильно и безъ опущенія. Замѣчайте вы, о. Данилъ, какъ иногда сановитое лице, произнося какое либо славословіе съ именемъ Отца и Сына и св. Духа, держитъ руки по швамъ, и тогда когда уже на клиросѣ поютъ Аминь, тогда только поднимаетъ руку и тремя сложенными перстами полагаетъ на себѣ крестъ, произнеся напередъ уже имя св. Троицы. Такъ у насъ

въ Россіи считается правильнымъ крестное знамя, когда оно совершается тремя перстами, когда слова св. Троицы произносятся правильно и безъ опущенія, когда крестъ творить отъ чела въ животу и съ праваго плеча къ лѣвому. Такъ знаменайтесь и несогрѣшите. Но если вы хотите быть формалистомъ, то я васъ научу, добавилъ о. Василій, такъ какъ училъ меня мой дѣдъ, по матери природный грекъ. Сложите вы три перста, кладите ихъ на челѣ, произнося слова „Во имя Отца“ первое лице св. Троицы есть умъ и, произнося имя Отца, нужно знаменать чело—сѣдалище ума. Послѣ три перста кладите на животъ, произнося первымъ слогъ слова Сына (сы), потому что Сынъ Божій есть животъ нашъ, произнося второй слогъ этого имени (на), нужно перенести персты на правое плечо въ ознаменованіе того, что Сынъ Божій, по вознесеніи на небо, сѣдитъ одесную Бога Отца; при словахъ: „и св. Духа“ знаменуйте лѣвое плечо, и тѣмъ совершится ваше знаменіе, запечатанное словомъ Аминь. Я не могъ опровергать о. Василія, а онъ, въ довершеніе доказательства формальности такового знаменія, подтверждалъ еще и тѣмъ, что будучи съ арміею на постоѣ въ Молдавіи, слышалъ о такомъ правилѣ отъ митрополита Молдавскаго, съ которымъ часто разсуждалъ о предметахъ вѣры. Такимъ образомъ, о. Василій, армейскій священникъ—великороссъ, старецъ, не только не вывелъ меня изъ недоумвія о крестномъ знаменіи, но вопросъ объ этомъ еще болѣе запуталъ. Потому я за разрѣшеніемъ отправился къ бывшему тогда Волынскому архіепископу Никанору въ Почаевъ. Я разсказалъ, что одни на Волыни крестятся такъ, другіе иначе; я пояснилъ, что, доискиваясь истины, разъясненіемъ армейскаго священника—великоросса еще впалъ въ большее недоумвіе. Высокосвященный Никаноръ, выслушавъ меня любезно, но о правилѣ о. Василія, рѣшительно ничего не сказавъ. Крестное знаменіе, съ начертаніемъ четвертаго рога креста, съ произношеніемъ слова Аминь, призналъ неправильнымъ, а крестное знаменіе мое одобрилъ и от-

пустилъ меня съ миромъ, повелѣвъ, чтобы я училъ и другихъ креститься такъ, какъ самъ знаменуюсь. Возвратившись изъ Почаева, я отъ того времени смѣло и безъ всякаго сомнѣнія уже началъ учить такъ, какъ владыка призналъ правильнымъ и не разъ въ сомнѣ отновъ рассказывалъ всю исторію этого вопроса. Всегда и всѣхъ я находилъ согласными съ собою. Но: вотъ, въ минувшіе дни св. Пасхи попалась мнѣ въ руки маленькая книжечка о. Чемыны 1871 г., напечатанная въ Кіевѣ шестымъ изданіемъ, подъ цензурою Н. Шеголева, въ которой о крестномъ знаменіи напечатано: оно совершается такъ: три первые большіе пальца правой руки соединяются концами вмѣстѣ, а два остальные, склоняются къ ладони. Произноса слова *во имя Отца*; христіанинъ полагаетъ сложенные такимъ образомъ три пальца на чело свое; произноса слова: и *Сына*, онъ кладетъ ихъ на грудь; произноса слова: и Святаго Духа онъ полагаетъ ихъ на переднюю часть праваго плеча; *аминь* произносится, когда онъ кладетъ руку на переднюю часть лѣваго плеча.

Книжечкою о. Чемыны я опять приведенъ въ недоумѣніе. Я остаюсь въ недоумѣніи потому, что всѣ собесѣдники мои согласны со мною въ томъ, что о. Чемына ошибается. Въ томъ только разница между мною и моими собесѣдниками, что одни изъ нихъ, подтверждая мое правило, говорятъ, что найдется кто нибудь и современнымъ напечатаетъ иначе, иные ко всему выказанному добавляють: впрочемъ, какъ кто ни знаменается, такъ и будетъ, грѣха, говорятъ, не сотворить. Я же, съ своей стороны, считаю недостойнымъ сомнѣваться въ такомъ важномъ дѣлѣ, какъ знаменіе крестное, молчать—видя разногласіе и допускать, чтобы оно по небрежности продолжалось.

Почему, любезный братъ, разрѣши мое недоумѣніе въ возможной скорости, чтобы я безъ всякаго сомнѣнія приступилъ къ наученію этого важнаго христіанскаго долга какъ учениковъ своихъ, такъ и прихожанъ. По ученію св. Кирилла, мы должны исповѣдывать распятаго

крестнымъ знаменіемъ, на входахъ и исходахъ, предъ сномъ, когда ложимся и когда встаемъ, бываемъ въ пути и покоимся и неужели это св. дѣло должно совершаться иначе въ Кіевѣ, а иначе на Волыни?

Р. С. Какъ я вижу, объ этомъ предметѣ ни одинъ изъ Русскихъ духовныхъ учителей обстоятельно разсудить не хочетъ. Вотъ въ сію минуту попалась мнѣ книжечка „объясненіе православнаго Богослуженія“ священника В. Михайловскаго, 5-ое изданіе 1864 года. На 15 страницъ онъ говоритъ: „ставшему на молитву, нужно прежде всего сотворить крестное знаменіе по православному, т. е. тремя первыми соединенными пальцами правой руки, неторопливо, коснуться лба, груди и плечъ, сперва праваго, потомъ лѣваго, затѣмъ произнести слѣдующее: „Во имя Отца и Сына и Св. Духа Аминь“. Что же это за правило такое неопредѣленное; оно даже сбивчивое. По этому правилу нужно прежде коснуться лба, груди, плеча праваго, а потомъ лѣваго, и послѣ всего того произнести: Во имя Отца и Сына и Св. Духа Аминь. И неудивительно, что послѣ такихъ правилъ многіе православные не умѣютъ креститься. Одинъ о. Чемена сдѣлалъ правило опредѣленное, но въ своемъ опредѣленіи и онъ сдѣлалъ ошибку. Всѣ же прочіе издають правила крестнаго знаменія неопредѣленные. Даже и преосвященный Филаретъ въ своемъ катихизисѣ краткомъ и пространномъ опредѣленнаго на этотъ предметъ правила не даетъ. (*)

Твой Братъ священникъ Даниль Левицкій.

Г. Владиміръ Волинскій.

1873 года 29 февраля

(*) У насъ есть до 15 разныхъ наставленій и толкованій для обученія дѣтей молитвамъ, и въ нихъ нѣтъ тоже обстоятельнаго изложенія по сему вопросу. Только у Петра Могилы, въ его Православномъ Исповѣданіи, въ 4-мъ членѣ, этотъ вопросъ рѣшается согласно съ мнѣніемъ автора сего письма.

(Ред. Литов. Еп. Вид.)

На вышепрописанное письмо данъ былъ протоіереемъ Виленской Николаевской церкви Петромъ Левицкимъ слѣдующій отвѣтъ:

Вполнѣ я раздѣляю, дорогой братъ, твое мнѣніе на счетъ крестнаго знаменія. Такъ именно учи и мальчиковъ своего училища, и своихъ прихожанъ знаменаться крестнымъ знаменіемъ, при произношеніи имени пресвятыя Троицы:—Отца и Сына и св. Духа, и ты будешь правъ и предъ Богомъ и предъ православною церковію. Но строго неосуждай и тѣхъ православныхъ, которые не строго придерживаются твоего порядка при положеніи на себѣ крестнаго знаменія. Почему? спросишь. А вотъ почему: мы полагаемъ на себѣ крестное знаменіе не только тогда, когда произносимъ имя пресвятыя Троицы, но и весьма часто при другихъ случаяхъ. Мы говоримъ: Господи помилуй,—Поддай Господи и т. п., и при этомъ полагаемъ на себѣ знаменіе креста. Мы произносимъ славословіе, наприимѣръ, Слава тебѣ Боже, слава Тебѣ, Слава въ вышнихъ Богу и т. п. и тоже при этомъ крестимся. Мы читаемъ молитву благодарственную напр. Благодарю тя, Христе Боже нашъ, и проч. и тоже употребляемъ при этомъ случаѣ знаменіе креста. И при всѣхъ этихъ случаяхъ мы употребляемъ крестное знаменіе потому, что оно есть знамя, или символъ, нашего спасенія; потому что только въ силу крестныхъ заслугъ Господа нашего І. Христа мы, недостойные, и имѣемъ дерзновение обращаться къ Господу Богу съ нашимъ благодареніемъ, съ нашимъ славословіемъ, съ нашею молитвою къ Нему. Привыкнуши, такимъ образомъ, въ нашей молитвѣ вообще и тамъ, гдѣ не произносятся имя св. Троицы—имя Отца и Сына и св. Духа—полагать на себѣ крестное знаменіе, какъ знамя нашего дерзновенія къ Богу, что удивительнаго, если многіе православные безразлично въ отношеніи къ имени пресв. Троицы, полагаютъ на себѣ крестное знаменіе и тогда, когда произносятся и самое имя пресвятыя Троицы. Они не грѣшатъ при этомъ противу нашего догмата пресвятыя Троицы: потому

что знаменіе крестное не есть символъ пр. Троицы, а оно есть символъ нашего спасенія, даруемаго намъ чрезъ крестныя заслуги Господа нашего І. Христа, который, мы, во свидѣтельство нашей вѣры въ эти заслуги и во свидѣтельство усвоенія нами этихъ заслугъ, какъ бы предпоставляемъ при нашемъ обращеніи къ Господу Бгу, въ св. Троицѣ славимому.

ЕЩЕ НѢСКОЛЬКО СЛОВЪ ОБЪ

УКРАИНОФИЛАХЪ. (*)

По поводу статьи о современномъ украинофильствѣ (*Русскій Вѣстникъ*, 1875, Февраль), считаю долгомъ заявить, или лучше сказать повторить, и мое мнѣніе объ этомъ странномъ направленіи нѣкоторыхъ нашихъ украинолюбивыхъ дѣятелей, выбивающихся изъ силъ чтобы какъ-нибудь достигнуть своей фантастической цѣли. Не стану впрочемъ входить въ подробный разборъ этого направленія; авторъ вышеупомянутой статьи весьма вѣрно выставилъ всю недобросовѣтность ратоборцевъ украинолюбства. Ограничусь только указаніемъ самыхъ главныхъ и существенныхъ его пунктовъ, имѣя въ виду преимущественно нашъ западъ и юго-западъ, такъ какъ, по одинаковости ихъ обстоятельствъ, состояніе одного обыкновенно отражается на другомъ. Въ томъ же смыслѣ какъ теперь я уже высказался нѣсколько разъ (особенно въ статьяхъ: *Голосъ изъ юго-западной Руси*, *Русское Слово*, 1859 года; *О русскомъ языкѣ*, *Современная Литература*, Москва, 1863 года и *О посланіи Подпольнаго къ Кіевскимъ Болгарамъ и Сербамъ*, Кіевъ, 1864).

Что такое украинофильство? Еслибъ то была только любовь къ Украинѣ, какъ своей родинѣ, то любовь эта

(*) Изъ «Русскаго Вѣстника».

была бы дѣломъ добрымъ; но бѣда въ томъ что наше украинюлюбство страдаетъ иногда довольно болѣзненнымъ избыткомъ; въ своемъ избыткѣ оно болѣзненно потому что какая-то горсть любителей своего угла, называемого Украиною, воображаетъ подчинить своему вкусу и весь нашъ западъ и юго-западъ. Дѣло вотъ въ чемъ. Известно что наши западные сосѣди, послѣ вѣковыхъ усилій, успѣли сильно подавить нашъ южно-русскій (а равно и западно-русскій) народъ въ западной полосѣ; но эти успѣхи не довершились и были прерваны, благодаря воссоединенію всего нашего запада съ центральной Россіей и образованному, богатому литературою обще-русскому языку. Продолжать прежнюю систему дѣйствій и тѣ для насъ теперь никакой возможности, и вотъ, издалека пущена въ ходъ другая система (подобная ей впрочемъ и прежде неоднократно употреблялась при въ дѣло). Теперь сочинители этой системы, желали бы ослабить православное русское населеніе нашего юга и юго-запада, ограничивъ его письменность и обученіе только его просторѣіемъ и проводя въ немъ всевозможными инсинуаціями вражду къ центральной Россіи. Въ тактъ съ этими прямо гибельными для насъ желаніями нашихъ сосѣдей, къ тому же направляли свои довольно странныя усилія и нѣкоторые наши любители Украины. И вотъ, въ этомъ и состоятъ главные, излюбленные ими пункты. Конечно, эта искусственная система обнаруживаетъ изворотливую ловкость въ своихъ авторахъ; но за то она обнаруживаетъ и нѣкоторую недалекость въ нашихъ землякахъ: они накинулись на эту систему какъ мотыльки на пламя горящей свѣчи, воображая что совершаютъ для насъ дивно благотворный подвигъ. Остановлюсь преимущественно на усиліи нѣкоторыхъ любителей Украины направленномъ противъ русскаго языка; что касается прямыхъ и косвенныхъ выходовъ противъ центральной Россіи, то касаюсь ихъ только мимоходомъ, въ немногихъ словахъ, такъ какъ объ этомъ вопросѣ я уже высказалъ мой взглядъ довольно подробно въ вышеупомянутой статьѣ

О посланіи Поддьячина къ Кіевскимъ Болгарамъ и Сербамъ, стр. 15—51. (*)

Наши любители Украйны, какъ намъ кажется, усиливались такъ повести дѣло чтобы вытѣснить обще-русскій языкъ и учебники на обще-русскомъ языкѣ и какъ-нибудь ввести учебники и объясненія только на южно-русскомъ просторѣчїи, по крайней мѣрѣ въ элементарныхъ школахъ.

(*) Для обращика подобныхъ выходовъ укажемъ только на два примѣра.

1) Львовское Слово, которое сочувственно относится къ Россіи и къ русскому языку, нѣкоторые любители Украйны стараются всячески унижить, тогда какъ какой-то галицкой мнимой «Правдѣ» враждебной Россіи, расточаютъ похвалы, или если и указываютъ въ ней на нѣкоторые недостатки, то только на второстепенные, возможные въ каждомъ періодическомъ изданіи, но отнюдь не на ея общее направленіе, непрїязненное Россіи. По нашему мнѣнію, о подобномъ изданіи или вовсе говорить не стоитъ, или если говорить, то нужно указать на то что оно враждебно Россіи. Не имѣя возможности унижить направленіе львовскаго Слова, наши дѣятели украинолюбства усиливаются по крайней мѣрѣ очернить самого издателя. А все изъ-за чего? Изъ-за того что издатель сочувственно относится къ Россіи и къ цѣлому шестидесятимилліонному Русскому народу, а не къ одной Украйнѣ, которая, правду сказать, для насъ безразлична. Но напрасно украинофилы бѣгаютъ и хлопчуть чтобъ унижить Слово, мѣшающее ихъ пигмейскимъ затѣямъ. Пока Слово сочувствуетъ Россіи и всему Русскому народу, и мы будемъ ему сочувствовать.

2) Другимъ обращикомъ можетъ быть композиція Хмары на южно-русскомъ просторѣчїи. Въ этой композиціи авторъ хотѣлъ выставить въ самыхъ темныхъ краскахъ одного воспитанника Кіевской Духовной Академіи, уроженца сѣверной Россіи. Заниматься разборомъ подобныхъ композицій не стоитъ. Замѣтимъ только что въ періодъ нашего воспитанія мы постоянно встрѣчали самые прекрасные типы молодыхъ людей изъ уроженцевъ сѣверной Россіи и постоянно остаемся въ убѣжденіи что для общаго нашего блага нуженъ у насъ между сѣверомъ и юго-западомъ постоянный взаимный обмѣнъ умственныхъ силъ и дѣятелей. Мы желали бы только знать: неужели автору Хмары не жаль времени и труда потраченныхъ на эту жалкую работу? Писать подобныя сочиненія то же самое что заниматься ябедами и крѣпкостворствомъ.

Чего не говорено было, лишь бы достигнуть цѣли? Прежде всего старались увѣрить что обще-русскій языкъ въ элементарныхъ школахъ не понятенъ. Что сказать объ этомъ увѣреніи? Можемъ сказать смѣло что эта ссылка на непонятность обще-русскаго языка и элементарныхъ учебныхъ книгъ на обще-русскомъ языкѣ въ первоначальныхъ школахъ несправедлива. Обще-русскій языкъ учебныхъ книгъ въ элементарныхъ школахъ у насъ не только понятенъ дѣтямъ, но часто даже понятнѣе южно-русскаго жаргона выдумываемаго нѣкоторыми нашими любителями Украйны, такъ какъ южно-русское просторѣчіе не одинаково въ разныхъ полосахъ южной и юго-западной Россіи. Конечно, для начинающаго учиться будутъ и на обще-русскомъ книжномъ языкѣ встрѣчаться слова и понятія неизвѣстныя, точно также какъ они были бы, и притомъ несравненно въ большемъ количествѣ, на придумываемомъ южно-русскомъ просторѣчій; но для того чтобъ эти рѣдкія непонятности сдѣлать понятными, существуютъ объясненія, а эти объясненія словъ и фразъ никто не воспрещаетъ сдѣлать, если это дѣйствительно нужно гдѣ-нибудь въ глуши, и на мѣстномъ просторѣчій; никто же не воспрещаетъ, если кому угодно, читать и какія-нибудь композиціи на южно-русскомъ просторѣчій. Къ чему же, спрашивается, хлопотать и суетиться о какомъ-то формальномъ, систематическомъ двуязычій въ обученій на нашей Русской землѣ, гдѣ въ средѣ главнаго ея народонаселенія вовсе нѣтъ того двойства которое дѣйствительно мы находимъ въ нѣкоторыхъ другихъ странахъ? Прибавимъ еще что во многихъ, очень во многихъ первоначальныхъ школахъ, вовсе не потребуетъ даже и этихъ объясненій русскихъ словъ и фразъ на мѣстномъ просторѣчій, потому что въ нихъ дѣти прекрасно все понимаютъ безъ всякихъ переводовъ на мѣстное просторѣчіе. Вводить для нихъ лишнія объясненія даже этихъ отдѣльныхъ словъ и фразъ на мѣстномъ просторѣчій—значило бы просто только замедлять ходъ ихъ обученія и толочь въ ступѣ воду. Говорю это твердо, потому что

весьма хорошо знаю какъ не только сотни, а въѣтъ об-
 мною, но, подобно единыи, тысячи дѣтей, говорившихъ до
 70—80 лѣтъ только на мѣстномъ южно-русскомъ просторѣ-
 чии, начинали потомъ учение, безъ малѣйшихъ затрудне-
 ній, проткнигамъ на обще-русскомъ языкѣ и все понимали
 также какъ понимали бы ихъ дѣти живущія въ централь-
 ной Россіи. Мало того, я думаю, что большинство дѣтей
 нашего запада и юго-запада даже лучше будетъ пони-
 мать простой книжный обще-русскій языкъ нежели дѣти
 въ которыхъ отдаленныхъ и северныхъ губерній, знакомыя
 только съ мѣстнымъ просторѣчьемъ. Такъ было и на на-
 шемъ юго-западѣ (и въ северо-западѣ) даже до тридцатыхъ
 годовъ, когда на всемъ прострѣствѣ его существовали
 только польскія и свѣтскія училища, русскія же училища
 были только духовныя, и когда смѣло можно сказать, во
 стопазъ меньше было возможности учиться на русскомъ
 языкѣ. Въ настоящее же время, когда средства образо-
 ванія значительно увеличились, когда существуетъ столько
 училищъ и столько учебныхъ руководствъ, когда русскій
 языкъ такъ распространенъ даже въ отдаленныхъ запад-
 ныхъ губерніяхъ, и было бы признакомъ и некоторой не-
 естренности увѣрять, что русскій языкъ непонятенъ въ шко-
 лахъ, и что нужно вытѣснить его и замѣнить какимъ-то
 новосочиняемымъ южно-русскимъ книжнымъ языкомъ. Въ
 другихъ странахъ, гдѣ даже главное населеніе
 бываетъ очень разноплемени, и гдѣ языки на которыхъ
 онъ говоритъ совершенно чужды одинъ другому, какъ
 напримѣръ мадьярскій или нѣмецкій русскому, конечно,
 большею частью обучаютъ сначала на мѣстныхъ языкахъ
 или нарѣчійхъ; но у насъ, въ областяхъ западныхъ и
 юго-западныхъ, гдѣ сплошное населеніе почти все
 славяно-русское, стыдно для устранения обще-русскихъ
 учебныхъ книгъ и объясненій, для ограниченія этого на-
 родонаселенія какими-то, кѣмъ-то составленными жаргон-
 ными книжонками, прибѣгать къ увѣреніямъ будто обще-
 русскія элементарныя книги не понятны. И одной этой
 понятности обще-русскихъ учебныхъ книгъ достаточно

для доказательства неумѣстности введенія какого-то двойственнаго книжнаго учебнаго языка.

Но мы и не вправѣ устранять обще-русскія учебныя книги и замѣнять ихъ какими бы то ни было другими; потому что обще-русскій или просто русскій языкъ также нашъ, какъ и жителей сѣверныхъ; онъ выработанъ совокупными трудами нашего сѣвера, запада и юга. Это не великорусскій только, а общій русскій языкъ, языкъ культурный, которымъ каждый сколько-нибудь грамотный будетъ и долженъ будетъ пользоваться во всевозможныхъ случаяхъ практической жизни.

Изъ того что южно-русское нарѣчіе отличается чѣмъ бы то ни было отъ великорусскаго, ровно ничего не слѣдуетъ относительно нашего образованія. Различіе между ними можетъ быть предметомъ филологическаго изслѣдованія для тѣхъ кого это интересуетъ; но оно нисколько не мѣшаетъ и не должно мѣшать употребленію одного обще-русскаго языка въ области школьнаго обученія. Кому угодно, можетъ себѣ что нибудь читать на южно-русскомъ просторѣчій; если изрѣдка бываетъ дѣйствительная необходимость въ объясненіи словъ и фразъ русскіхъ на мѣстномъ просторѣчій, она можетъ быть уважена; но изъ-за личныхъ вкусовъ усиливаться измѣнить дѣлюю систему обученія и устранить изъ школъ общій всѣмъ намъ и понятный русскій языкъ, было бы безразсудно. Подобныя притязанія всегда казались намъ тѣмъ болѣе странными что при серіозномъ отношеніи къ дѣлу, никто изъ родителей самаго простаго званія не пожелалъ бы чтобъ обученіе ихъ было на южно-русскомъ просторѣчій. (*) Скорѣе они пожелали бы чтобы въ составъ обученія на обще-русскомъ языкѣ входило и церковно-славянское чтеніе.

Далѣе, и изъ того что нѣкоторые иностранцы говорятъ иногда о составленіи учебникомъ для элементарныхъ школъ только на мѣстномъ просторѣчій, нисколько

(*) Знаемъ это положительно, какъ фактъ.

не слѣдуетъ что и мы непремѣнно должны слѣдовать ихъ мнѣнію. Ихъ историческая жизнь, этнографія, рознь въ языкахъ и нарѣчіяхъ и многія другія обстоятельства могутъ быть вовсе не сходны съ нашими; съ какой же стати мы непремѣнно должны имъ слѣдовать, когда съ одной стороны русскій языкъ принадлежитъ всеѣмъ намъ и понятенъ на всѣхъ инстанціяхъ обученія, а съ другой — недоброжелатели Россіи только и жаждутъ какъ-нибудь проводить рознь въ средѣ главнаго и огромнаго ея народонаселенія. Чужими взглядами въ подобномъ вопросѣ, по моему мнѣнію, нужно пользоваться очень осторожно; иначе легко можно дойти до результатовъ, для насъ печальныхъ, а для другихъ, быть-можетъ, очень желанныхъ и отрадныхъ. Впрочемъ, если уже ссылаться на иностранцевъ, то слѣдуетъ имѣть въ виду не мнѣнія которыя случайно высказаны кѣмъ-нибудь, но дѣйствительное положеніе дѣла, а въ образованныхъ странахъ Европы языкомъ преподаванія служитъ одинъ общій всему народу языкъ. Въ Германіи, также какъ и во Франціи, есть много мѣстныхъ говоровъ; но ни тамъ, ни тутъ никакого мѣстного нарѣчіе не оспариваетъ правъ общаго языка, и нѣмецкій языкъ для всѣхъ Нѣмцевъ есть общій, равно всеѣмъ родной и дорогой языкъ національнаго единенія и образованія, какъ французскій для всѣхъ Французовъ.

Наконецъ, мы не можемъ и не имѣемъ права настаивать на томъ что прямо клонилось бы къ неестественному внутреннему отдаленію западныхъ губерній отъ центральной Россіи, къ отнятію у нихъ одного изъ источниковъ ихъ внутренней силы сообщаемой нашимъ прекраснымъ русскимъ языкомъ, и затѣмъ къ содѣланію изъ нихъ удобнѣйшей жертвы для различныхъ пропагандъ. Мы уже знаемъ результаты этихъ пропагандъ въ нашихъ западныхъ губерніяхъ. Неужели же мы не поймемъ что выбить ихъ можно только силою нашего образованнаго русскаго языка на всѣхъ инстанціяхъ обученія, и что всякая путаница въ этомъ отношеніи только

упрочить навсегда эти неблагоприятныя для насъ послѣдствія былой пропаганды. Не можемъ не вспомнить при этомъ прекраснаго дѣла гр. А. Д. Б—ой; разумѣемъ основанное ею почти въ самомъ центрѣ одной изъ юго-западныхъ губерній женское училище. Вотъ что собственно могло бы оградить и упрочить на будущее время положеніе нашего несчастнаго запада и юго-запада; это—живое и основательное усвоеніе въ школахъ прекраснаго русскаго языка дѣвицами всякаго званія и состоянія, которыя изъ школъ перенесли бы его и въ свои семейства, а не эти злосчастныя выходы мнимыхъ украинолюбцевъ, творимыя подъ камертонъ нашихъ же недоброжелателей. Вотъ что, по нашему глубокому убѣжденію, достойно признательности и подражанія. Только русская литература и русскій языкъ могутъ тамъ вытѣснить собою языкъ до сихъ поръ господствовавшій почти во всѣхъ сколько-нибудь образованныхъ слояхъ народонаселенія. (*) Выдумывая же хлопоты о какомъ-то формальномъ введеніи въ элементарныя школы какого-то южно-русскаго жаргона,

(*) Дай Богъ чтобы подобныхъ женскихъ училищъ явилось еще хотя по два, по три въ каждой юго-западной губерніи, особенно подальше къ западу; лишь бы въ нихъ были хорошія русскія библіотеки, хорошій надзоръ и учили бы хорошо русскому языку и русскому произношенію. Не нужно много проницательности чтобы выразумѣть всю важность подобныхъ училищъ, а равно и всю бесполезность украинофильскихъ тенденцій; стоитъ только знать существовавшій до недавняго времени широкій фактъ и вдуматься въ его послѣдствія. Извѣстно что на нашемъ юго-западѣ почти всѣ, особенно по селамъ, знаютъ больше или меньше мѣстное южно-русское просторѣчіе. Но на немъ говорили и говорятъ только въ самыхъ низшихъ слояхъ общества или въ разговорѣ съ прислугою; въ сферахъ же сколько-нибудь образованныхъ, или считающихъ себя образованными, обыкновенно употребляли только языкъ польскій; такъ было даже въ семействахъ православнаго духовенства, съ рѣдкими исключеніями. Понятно теперь, какое слѣдствіе вышло бы и что именно мы упрочили бы и на будущее время, еслибы мы поколебали авторитетъ обще-русскаго языка хотя бы то и на низшей степени обученія, и перепутали это обученіе выдумыва-

котораго, какъ литературнаго, офіціального и общаго, одинаковаго нѣтъ и быть не можетъ, усиливаясь постоянно объяснять различіе между центральною и юго-западною Россіей, рекомендуя какіе-то офіціальные переводы при обученіи съ русскаго на южно-русскій и съ южно-русскаго на русскій языкъ, мы только способствуемъ тому чтобы продлить, а можетъ-быть и увеличить пассивное состояніе нашего православнаго русскаго населенія въ западныхъ губерніяхъ предъ чуждымъ намъ и иноплеменнымъ населеніемъ. Къ чему же намъ раздроблять и запутывать дѣло обученія, къ чему разстроивать его гармонію, когда никто же не мѣшаетъ, какъ мы сказали, и при нынѣшнемъ книжномъ единопзычій, если это дѣйствительно въ нѣкоторыхъ мѣстностяхъ нужно, объяснять какія-нибудь русскія слова или фразы на мѣстномъ просторѣчій? хотя снова прибавлю, это далеко не такъ часто нужно, какъ иные господа хотятъ насъ увѣрить. (*)

Напрасно мнимые украинолюбцы, чтобы придать себѣ больше значенія, прибѣгали къ такимъ увѣреніямъ съ которыми могутъ примириться только люди незнакомые съ положеніемъ нашего русскаго запада. Суетясь о какомъ-то двойствѣ первоначальнаго обученія, наши мнимые любители Украины хотятъ играть роль народолюбцевъ и рисуютъ себя какъ дѣятелей народнаго блага; для вящаго успѣха, они увѣряютъ что прежнія идеи о значеніи русскаго языка для насъ уже старыя и должны уступить мѣсто идеямъ новымъ, о подавленіи русскаго языка ка-

ваніемъ и введеніемъ какого-то не существующаго общаго и культурнаго южно-русскаго просторѣчія.. Не даромъ даже въ Галиціи, въ одномъ періодическомъ изданіи называютъ украинофильство *скверною раною на тѣль русскомъ, выкликающею вражьиими заблѣами*.. (*Зоря коломыйска*, 2, «Воспоминанія о Лужѣ Данкевичѣ», стр. 14—16).

(*) Во все время моего воспитанія я невидѣлъ и не слышалъ, чтобы даже въ предѣлахъ низшаго классическаго обученія нужно было когда-нибудь прибѣгать къ южно-русскому просторѣчю для объясненія русскіихъ словъ и русской рѣчи.

кимъ-то новосочиненнымъ жаргономъ. Слыша подобныя самовосхваленія, кто-нибудь готовъ подумать что для нашего блага и въ самомъ дѣлѣ нужно устранить русскій образованный языкъ въ первоначальныхъ школахъ. Но когда вникнемъ въ дѣло, то окажется что это ни больше, ни меньше какъ самообольщеніе. Почему же въ самомъ дѣлѣ наше благо невозможно если мы будемъ продолжать дѣло обученія по русскимъ и церковно-славянскимъ книгамъ? Почему наше благо невозможно, если мы будемъ напоминать не о томъ чего жаждутъ наши недоброжелатели, а о томъ что дѣйствительно для насъ нужно, а именно о единствѣ съ центральною Россіей, гдѣ мы постоянно имѣемъ крѣпкую точку опоры? Напротивъ, по нашему убѣжденію, нельзя ни на минуту сомнѣваться въ томъ что возникло бы много зла для насъ, еслибы мы позволили себѣ увлечься странными, откуда-то и кѣмъ-то чавѣянными притязаніями на ломку въ самомъ естественномъ ходѣ нашего обученія. Зло произошло бы во первыхъ, отъ раздробленія нашихъ силъ; во вторыхъ, мы повредили бы себѣ какимъ-то насильственнымъ придумываніемъ особаго, низшаго учебнаго жаргона, когда его нѣтъ и когда есть для всѣхъ насъ одинъ образованный русскій языкъ; далѣе мы повредили бы себѣ ослабленіемъ авторитета русскаго языка и самаго употребленія его въ западныхъ губерніяхъ, безъ чего тамъ и все православное русское населеніе неизбежно утратить свою нравственную силу. Наконецъ, какъ мы выше сказали, мы повредили бы себѣ неописаннымъ хаосомъ какъ въ школахъ, такъ и въ жизни. Въ большинствѣ школъ не только не поймутъ этого жаргона, но и отнесутся къ нему съ ропотомъ и неудовольствіемъ какъ къ чему-то дикому и совершенно лишнему. О путаницѣ какая вышла бы отъ этого прихотливаго притязанія въ жизни и говорить нечего: не странно ли, въ самомъ дѣлѣ, въ странѣ гдѣ все православно-русское народонаселеніе, сколько-нибудь образованное, говоритъ и пишетъ на русскомъ какъ на своемъ языкѣ, гдѣ и въ практической и офици-

альной сферѣ другого языка и быть не можетъ, домогаться нарушить нынѣшнюю гармоническую и однохарактерную систему обученія введеніемъ книжнаго двуязычія, котораго мы никогда не знали и о которомъ мы всегда думаемъ и будемъ думать какъ о чемъ-то неслыханномъ? Словомъ, отъ притязаній о которыхъ у насъ идетъ рѣчь произошли бы бѣдственныя послѣдствія, которыя всегда и вездѣ обыкновенно происходятъ отъ нарушенія господствующаго, естественнаго хода жизни и дѣла.

Не удивителенъ былъ бы подобный хаосъ тамъ гдѣ онъ неизбѣженъ при дѣйствительной рѣзкой разноплеменности, разноязычности и разновѣрности между главными массами народонаселенія, напримѣръ, между Турками и Болгарами. Но намъ, нарочно, да еще съ болѣзнями рожденія, усиливаться произвести раздвоеніе, котораго нѣтъ, намъ, изъ подражанія и угожденія завидующимъ нашему единству и пускающимъ въ нашу среду всевозможныя крамолы, усиливаться создать раздвоеніе въ существующемъ единствѣ обученія едва ли разумно. Да и какъ будто въ самомъ дѣлѣ каждое нарѣчіе можетъ сдѣлаться общимъ литературнымъ языкомъ, и особенно, когда мы уже выработали для себя общій литературный, образованный, книжный языкъ? Какъ будто въ самомъ дѣлѣ намъ возможно и нужно устроить два литературные языка? Можно себѣ что-нибудь читать на какомъ угодно южно-русскомъ просторѣчій, если это кому-нибудь нравится; но это дѣло частное, дѣло личнаго вкуса. Изъ того же что кому-то угодно было поскорѣе написать какія-то книжонки на южно-русскомъ просторѣчій, и потомъ бѣгать, суетиться и хлопотать о томъ чтобъ увѣрить что вотъ есть у насъ дескать и другая литература, нарочно посвящать страницы періодическаго изданія разбору этихъ книжонокъ, какъ произведеній дѣйствительно литературныхъ, смѣшно было бы дѣлать выводъ что, изъ угожденія этой непрошенной хлопотливости, мы должны отказаться отъ одной изъ самыхъ существенныхъ и постоянныхъ стихій нашего обученія и образованія, хотя бы то и низшаго. Всѣ эти ком-

позиціи на южно-русскомъ просторѣчи, которыя рѣшительно не могутъ быть общими, не литература, а издѣлія форсированныя и искусственныя. А потому никогда онѣ не могутъ замѣнить обще-русскаго языка на всѣхъ инстанціяхъ обученія.

Что касается старой идеи о русскомъ языкѣ и новой, то послѣ того что выше сказано, отвѣтъ на этотъ доводъ былъ бы излишенъ. Замѣтимъ только что было бы признакомъ нѣкоторой ограниченности еслибы русскіе жители нашего запада и юго-запада, изъ обыкновеннаго въ наше время увлеченія идеями выдаваемыми за новыя, стали колебать авторитетъ своего же русскаго языка на низшихъ инстанціяхъ обученія, а затѣмъ и въ общемъ употребленіи, то-есть если бы мы сами же подкапывали подъ собою то что составляетъ одинъ изъ источниковъ нашей силы. Было бы легкомысленно, еслибы мы измѣряли основы народной жизни и благосостоянія какими-нибудь идеями потому только что ихъ выдаютъ за идеи новой работы. Основы жизни имѣютъ и должны имѣть силу не только на столѣтія и тысячелѣтія, но и навсегда. Еще неизвинительнѣе было бы, еслибы мы, изъ желанія роли, позволили себѣ эксперименты надъ народнымъ образованіемъ которые не выдержатъ строгой и безпристрастной критики. Впрочемъ, чтобы наши слова не показались бездоказательными, припомнимъ что подобное самовосхваленіе новостію своихъ идей уже употреблялъ кой-кто въ шестидесятыхъ годахъ, хотя оно скоро было оцѣнено по достоинству. Въ 1861 году, въ одномъ изъ нашихъ столичныхъ журналовъ была напечатана статья *Национальная Безтактность*, въ которой, между прочимъ, доказывалось русскимъ Галичанамъ что они напрасно поручаютъ обученіе народа своему духовенству, что гораздо лучше все дѣло заботливости о галицко-русскомъ народѣ и его образованіе поручить лицамъ стороннимъ. Чтобы придать этой статьѣ побольше вѣсу, люди усиливающіеся подавить Русскихъ Галичанъ стали вездѣ увѣрять что это голосъ молодой или новой Россіи, то-есть

употребляли именно тотъ же самый маневръ который и теперь усиливаются пустить въ ходъ и некоторые люди, лишь бы сколько-нибудь выставить въ выгодномъ свѣтѣ странныя выходки свои противъ русскаго языка и центральной Россіи. Каждый понимающій дѣло очень хорошо знаетъ что почти единственными учителями Русскаго народа въ Галиціи могутъ быть или галицко-русское духовенство, или лица выходящія изъ его среды, такъ какъ почти все стоящее сколько-нибудь выше простаго народа приняли другой языкъ, другую народность и другое въ-роисповѣданіе. Что же вышло бы, еслибы русскіе Галичане увлеклись совѣтомъ автора *Национальной Безтактности*, и повѣрили что совѣтъ его и въ самомъ дѣлѣ уже потому и разуменъ что названъ голосомъ молодой Россіи? Къ такимъ приемамъ могутъ прибѣгать гостинодворцы, для скорѣйшаго сбыта своего товара, но не дѣятели народнаго образованія.

Заклучимъ же наше поясненіе общимъ примѣчаніемъ и повтореніемъ главныхъ положеній, по нашему глубочайшему убѣжденію, воспитанному не только подъ родительскимъ кровомъ, но и долговременнымъ изученіемъ вопроса, замыслы украинолюбцевъ объ устраниніи русскаго языка и русскихъ учебниковъ, да еще о какой-то неизвѣстной намъ южно-русской литературѣ—вопросъ жизни и смерти. Не эти зловредныя благожеланія нужны намъ, а полное единеніе съ центральной Россіей, русскія учебныя книги на всѣхъ инстанціяхъ обученія и такой взаимный обмѣнъ умственныхъ силъ и дѣятелей между Русскимъ сѣверомъ и Русскимъ юго-западомъ, который бы наилучше упрочивалъ наше единство съ центромъ Россіи. Всегда и вѣрно должны мы помнить что эти три пункта должны быть барометромъ нашего развитія и безопасности на будущее время отъ всевозможныхъ пропагандъ, подобныхъ тѣмъ какія мы уже испытали въ былыя времена; что безъ этихъ условій жизни запада и юго-запада, мы уцѣлѣть не можемъ. Говоримъ это потому что всегда и впредь не будетъ недостатка и въ зложе-

лательныхъ намъ людяхъ, и въ жертвахъ ихъ ловитвы, говоримъ потому, что тѣ и другіе обудутъ придумывать всевозможные доводы, лишь бы насъ какъ-нибудь разобщить и уединить, и потомъ тѣмъ удобнѣе повлечь куда угодно. Считаю долгомъ заявить это еще разъ навсегда, какъ истый автохтонъ нашего юго-запада, какъ сознающій его прошлое и нынѣшнее положеніе и хотъ всей души желающій ему блага.

Считаемъ нужнымъ сдѣлать небольшое дополненіе. Въ этой статьѣ мы говорили о странныхъ тенденціяхъ нѣкоторыхъ украинолюбцевъ — вытѣснить нашъ русскій языкъ и замѣнить его южно-русскимъ просторѣчьемъ; но мы не упоминали о томъ что тѣ же украинолюбцы не только воображаютъ себѣ Украину чѣмъ-то самостоятельнымъ и отдѣльнымъ отъ общей и единой Русской земли, но думаютъ что и нашъ русскій юго-западъ долженъ подчиниться требованіямъ и планамъ какихъ-то нѣкимъ непрошеннымъ представителямъ Украины. Не распространяемся и теперь о первой половинѣ украинофильскихъ стремленій — придать Украинѣ, — этому обыкновенному названію мѣстности, территоріальной окраины, такое значеніе котораго она никогда не имѣла, не имѣетъ и имѣть не можетъ. (*) Упомянемъ только о второй, не менѣе странной половинѣ ихъ притязаній. Въ своихъ украинофильскихъ порывахъ они увлеклись иллюзіею, будто ихъ украинскія мечты можно распространить и на весь нашъ русскій юго-западъ. Но нашъ юго-западъ не Украина; съ древнѣйшихъ временъ русской исторіи этотъ русскій край носить уже названіе Руси, Русскаго. Еще въ тѣ времена, когда древняя Русь простиралась на югъ быть-можетъ не дальше рѣки Роси и Переяслава, когда за

(*) Говорить, поэтому, украинскій и русскій — недѣльность (скачуть птички со синичкой), которую пора уже понять и устрани-

этими предѣлами къ югу были степи да рыскали бродячіе кочевники, на юго-западъ уже далеко и крѣпко намѣчена была историческая полоса Русской земли и русскаго строя жизни. Отъ того тамъ утвердилось названіе Руси и русское самосознаніе почти одновременно съ началомъ русской исторіи въ Кіевѣ и Руси сѣверовосточной, на берегахъ Клязьмы и Оки. Отъ того и до сихъ поръ на юго-западѣ (*) говорятъ напримѣръ *русскій* фольваркъ, въ отлічіе отъ польскаго, *русскія* ворота, *русскія* школы, *русская* книга, но никто никогда не говорилъ и не говоритъ: *украинскія* ворота, *украинскій* фольваркъ (***) и т. д.

Украина это названіе вовсе неодновременное съ происхожденіемъ первичныхъ частей древней Руси, а гораздо позднѣйшее, и притомъ названіе, какъ мы сказали, только полосы территоріи на югъ отъ Кіева или даже отъ Роси и особенно по лѣвую сторону Днѣпра, населившейся уже въ то время, когда древнюю Русь постигли сперва бѣдствія татарскаго погрома, а потомъ преобладаніе Литвы и Польши. По какому же праву мы позволяемъ себѣ вторгаться съ украинскими планами въ землю издревле русскую, а не украинскую? Вѣдь подобныя названія—не кличка, которую можно переимѣнять какъ угодно. Кто въ самомъ дѣлѣ уполномочивалъ украиннолюбцевъ—отнимать у насъ древнее названіе русскихъ и

(*) Въ Каменцѣ-Подольскѣ.

(**) Сказаннаго нами достаточно на первый разъ чтобы понять весь сумбуръ въ оглавленіи брошюры: *Литература російска, велико-русска, украинска и галицка, Львовъ, 1873*. Тамъ и напоминаетъ она *Ukrainsky abetnyk* добродѣевъ, гдѣ азбука раздѣлялась на *московскую, украинскую и польскую*, и гдѣ слово: *московскій, украинскій* тамъ очевидно—недѣлю употреблены единственно съ тою цѣлю, чтобы избѣгнуть словъ: *русскій, южно-русскій* и заставить забыть, это между обѣими азбуками нѣтъ никакого различія. Смѣшно послѣ того воображать, что ссылка на *украинскій букварь* Шевченка можетъ имѣть какое-нибудь значеніе. Отъ удачныхъ стиховъ до пониманія вопроса, о которомъ идетъ дѣло, еще большое разстояніе.

всѣ принадлежности этого названія, а въ томъ числѣ—и нашъ общій, культурный русскій языкъ, выработавшійся такимъ долговременнымъ и многотруднымъ процессомъ нашей исторіи и все это замѣнять чѣмъ то *украинскимъ*, тоестъ возникшимъ гораздо позднѣе, чисто-частнымъ и обозначающимъ только крайнюю мѣстность? Неужели же мы не поймемъ, наконецъ, смѣшнаго и жалкаго увлеченія въ нашей самоувѣренности, будто *украинское* можетъ быть для насъ выше и важнѣе *русскаю*? Можно, конечно, прибѣгать къ различнымъ искусственнымъ приемамъ чтобы какъ-нибудь сообщить привлекательный видъ украинофильству, особенно предъ людьми, неприготовленными къ подобному вопросу; можно съ другой стороны, различно уничтожать русскихъ людей, отстаивающихъ свое русское имя, русское слово, единство русской земли и русскаго народа, называя ихъ бюрократами, Ташкентцами, (*) и т. п.; но все это только уловки, только конекъ, на которомъ обыкновенно выѣзжаютъ чтобы смутить людей, непонимающихъ этой фразеологіи: внутренняя сила дѣла такова что раньше или позже и дѣти поймутъ пошлую сторону украинофильства, поймутъ и то что оно имѣетъ крайне мутный источникъ и придумано не для оживленія, а для замедленія нашего развитія и для повторенія того пораженія, которое было уже и такъ надолго нанесено всему нашему русскому западу. Поэтому наши украинолюбцы сдѣлали бы, по нашему мнѣнію, гораздо лучше,

(*) По глубокомысленному приговору композитора статьи: *Литература Россійска, Великорусска...*, выходитъ такъ что если наши знаменитые іерархи XVII и XVIII вѣка Теофанъ Прокоповичъ, Стефанъ Яворскій, Димитрій Ростовскій и многіе другіе шли съ юго-запада на сѣверъ, или когда потомъ полезные дѣятели русской земли шли съ сѣвера на нашъ югъ и западъ чтобы служить русскому дѣлу, то всѣ они—Ташкентцы, выходитъ что мы и теперь должны сперва спрашивать мнѣнія г. композитора гдѣ мы должны служить своему отечеству. Но мы и адреса его не знаемъ; хоть бы объявилъ кто онъ? Закордонный, или русскій гражданинъ? Подумаешь, до какихъ абсурдовъ можно дойти, заботясь только объ эффектѣ и роли?

еслибы оставили весь нашъ западъ въ покоѣ, и не мудрствуя лукаво, называли бы нашу древнѣйшую Русскую страну просто Русскою и не навязывали бы ей названія приднѣпровской мѣстности и ея позднѣйшаго, въ сравненіи съ нашимъ, населенія. Названіе Украинцевъ для насъ непригодно; мечтанія нѣкоторыхъ украинолюбцевъ для насъ по меньшей мѣрѣ смѣшны; а названіемъ Русскихъ мы гордимся, и въ единствѣ, только въ единствѣ нашей русской земли съ центральною Россією въ единствѣ ихъ образованія и культурнаго языка, мы видимъ крѣпкій залогъ нашего всесторонняго развитія, преусиленія и силы.

С. Гогоикій.

ОБЪЯВЛЕНІЯ.

ПОДПИСКА НА 1875 ГОДЪ.

ИЗВѢСТІЯ

ИМПЕРАТОРСКАГО РУССКАГО ГЕОГРАФИЧЕСКАГО ОБЩЕСТВА
ГОДЪ (ИЛИ ТОМЪ) ОДИННАДЦАТЫЙ.

Подписная годовая цѣна: для членовъ Общества ДВА рубля, для постороннихъ лицъ ТРИ рубля; съ пересылкою 2 р. 50 к. и 3 р. 50 к. Подписка принимается въ помѣщеніи Общества, въ С.-Петербургѣ, у Чернышова моста, въ домѣ Министерства Народнаго Просвѣщенія.

ИЗВѢСТІЯ ИМПЕРАТОРСКАГО РУССКАГО ГЕОГРАФИЧЕСКАГО ОБЩЕСТВА выходятъ несрочными выпусками, отъ 8—9 выпусковъ въ годъ, изъ которыхъ и составляется томъ, до 50 печатныхъ листовъ убористаго шрифта.

Въ программу изданія входятъ: 1) ИЗВѢСТІЯ ОБЪ УЧЕНОЙ ДѢЯТЕЛЬНОСТИ ОБЩЕСТВА: его Совѣта, Общихъ Собраній Отдѣленій, специальныхъ Коммиссій; обсуждения вѣсѣхъ предпріятій Общества, сообщенія и пренія. 2) ГЕОГРАФИЧЕСКІЯ ИЗВѢСТІЯ, заключающія текущія свѣдѣнія объ экспедиціяхъ, снаряжаемыхъ Обществомъ, статьи и замѣтки по географіи, этнографіи и статистикѣ. 3) ХРОНИКА новѣйшихъ открытій и географическихъ изслѣдованій за предѣлами Россіи. 4) БИБЛИОГРАФІЯ и 5) ПРИ-

ЛОЖЕНИЯ: а) Полный и подробный каталогъ библіотеки Общества, начатый въ послѣдней книжкѣ «Извѣстій» 1874 г. и б) библіографическій указатель всѣхъ русскихъ сочиненій и статей, касающихся географіи, этнографіи и статистики. Во второмъ отдѣлѣ означенной программы, редакція «Извѣстій» обратитъ свое вниманіе, въ наступающемъ году, на географическо-топографическіе и статистическіе матеріалы, собираемые *губернскими и уездными земствами*, и будетъ помѣщать въ «Извѣстіяхъ» общія обзорѣнія и результаты этой стороны земской дѣятельности. Для этой цѣли редакція «Извѣстій» имѣетъ въ библіотекѣ Общества болѣе или менѣе готовый матеріалъ въ земскихъ изданіяхъ, но, вмѣстѣ съ тѣмъ, она будетъ весьма обязана тѣмъ земскимъ людямъ, которые доставятъ ей свои наблюденія и статьи, соответствующія программѣ и объему «Извѣстій» и задачамъ Общества. Съ такимъ же призывомъ редакція обращается и къ другимъ лицамъ, кому дороги интересы русской географической науки въ широкомъ смыслѣ, т. е. вмѣстѣ съ статистикой и этнографіей.

О Б Я В Л Е Н І Е

О ПОСЛѢДНИХЪ ИЗДАНИЯХЪ ИМПЕРАТОРСКАГО РУССКАГО ГЕОГРАФИЧЕСКАГО ОБЩЕСТВА.

Статистическо-Географическій словарь П. П. Семенова,	цѣна.
четыре тома, 1-й томъ	Р. К. 3 —
2-й »	3 75
3-й »	3 —
4-й »	3 75
Записки по Общей Географіи, т. III, труды Еропоткина и Полякова	3 —
Записки по Отдѣленію Этнографіи, т. III, изд. подъ редакціею Л. Н. Майкова	2 —
Тоже, т. V, изд. подъ наблюденіемъ О. Θ. Миллера и П. А. Гильтебрандта	2 50
Записки по Отдѣленію Статистики, т. III, труды Анучина и Юферова	2 50
Записки по Отдѣленію Статистики, томъ IV, Ю. Э. Янсона	2 50
Труды В. И. Чаславскаго о хлѣбной торговлѣ въ Московскомъ районѣ	1 50

СПИСОКЪ ИЗДАНІЙ ИМПЕРАТОРСКАГО РУССКАГО ГЕОГРАФИЧЕСКАГО ОБЩЕСТВА И ЕГО ОТДѢЛОВЪ.

(составленъ 1 января 1875 года).

Звѣздочкою обозначены изданія, которыхъ больше нѣтъ въ продажѣ.

А) ПОВРЕМЕННЫЯ ИЗДАНИЯ ОБЩЕСТВА.

Записки: Кн. I (1846)*, II (1847)*, III (1849), IV (1850), V (1851), II. по 1 р.;—VI (1852), VII (1853), II. по 1 р. 50.; —VIII (1853), II. 2 р.;—IX (1853), X (1855), XI (1856), XII (1857), II. по 1 р. 50 к.;—XIII (1859), II. 1 р. 75 к.

Denkschriften der russischen geographischen Gesellschaft zu St. Petersburg. Erster Band (den ersten und zweiten Band der russischen Ausgabe derselben enthaltend). Weimar. 1849. II. 2 р.

Географическія Извѣстія: 1848*, 1849, цѣна за каждый годъ 1 р. 50 к.;—1850*, II. 2 р. 50 к.

Вѣстникъ (періодическій): 1851, 1852*, 1853, 1854, 1855, 1856, 1857, 1858*, 1859, 1860. II. за каждый годъ 5 р.

Записки (періодическія): 1861*, 1862, 1863, 1864. II. за каждый годъ 5 руб.

Извѣстія: Т. I (1865, 13 вып., за исключеніемъ перваго), II (1866, 9 вып.), III (1867, 8 вып.), IV (1868, 8 вып.), V (1869, 8 вып.), VI (1870, 8 вып.), VII (1871, 9 вып.), VIII (1872, 9 вып.), IX (1873, 10 вып.), X (1874, 8 вып.). Цѣна за каждый томъ 3 р.; для членовъ 2 р.; за пересылку 50 к.

“Извѣстія, выходятъ свободными выпусками въ 3 печатныхъ листа и болѣе. Подписка на XI-й томъ (1875) продолжается.

Отчеты (ежегодные) Общества. 1848*, 1852*, 1865*, 1867*, 1869*. II. за каждый по 50 коп.

Тоже, на франц. яз. (1851—1864). II. за каждый по 50 к.

Б) ОТДѢЛЬНЫЯ ИЗДАНИЯ ОБЩЕСТВА.

Карманная книжка для любителей землевѣдѣнія. 1849. Изд. 2-е. Спб. 1848*. II. 1 р.

Сельская лѣтопись, составленная изъ наблюденій, могущихъ служить къ опредѣленію климата въ Россіи въ 1851 г. I, Спб. 1854. II. 75 к.

Обзоръ главнѣйшихъ путешествій и географическихъ открытій въ пятилѣтіе съ 1848 по 1853 г. Сост. Е. Θ. Свенске. Т. I. 1855*.—Т. II. 1857. II. за каждый томъ 1 р. 50 к.

- Землеводѣніе Азіи. К. Риттера. Т. I. Общее введеніе и восточная окраина Азіи. Перевелъ и дополнилъ П. П. Семеновъ. Спб. 1856*. Ц. 2 р.
- Тоже. Т. II. Тянь-Шань, Алтай съ Китайской стороны и отертіе Сибири. Перевелъ и дополнилъ П. П. Семеновъ. Спб. 1859. Ц. 2 р.
- Тоже. Т. III. Русскій Алтай и Саянскій хребеть. Перевелъ и дополнилъ П. П. Семеновъ. Спб. 1860. Ц. 2 р.
- Тоже. Т. IV. Кабулистанъ и Кафиристанъ. Перевелъ, съ присовокупленіемъ критическихъ примѣчаній, и дополнилъ В. В. Григорьевъ. Спб. 1867. Ц. 3 р.
- Тоже. Т. V. Восточный или Китайскій Туркестанъ. Перевелъ съ присовокупленіемъ критическихъ примѣчаній, и дополнилъ В. В. Григорьевъ. Вып. первый Спб. 1869. Ц. 2 р.
- Тоже. Т. V. Восточный Туркестанъ. Дополненія къ Риттеру В. В. Григорьева. Вып. второй. Спб. 1873. Ц. 2 р.
- Тоже. Т. VI. Иранъ К. Риттера. Ч. I. Переводъ и дополненія Н. В. Ханькова. Спб. 1874. Ц. 2 р. 50 к.
- Extraits des publications de la Société I. Géographique de Russie en 1856 et 1857. SPb. 1849. Ц. 75 к.
- Repertorium für Meteorologie. Redig. von Dr. L. Kämtz. (Метеорологическій Сборникъ, изд. подъ ред. Л. Кемтца). Dörpat. I. Bd. (4 Н.), 1860; II Bd. (4 Н.), 1862; III Bd. (3 Н.), 1863. Ц. за каждый выпускъ 50 к.
- Географическо-Статистическій Словарь Россійской Имперіи. Сост. П. П. Семеновъ. Т. I (А—Г), 1863 (4 вып.). Ц. 3 р.—Т. II (Д—К), 1866 (5 вып.). Ц. 3 р. 75 к.—Т. III (Л—О), 1867 (4 вып.). Ц. 3 р.—Т. IV (П—С), 1873 (5 вып.). Ц. 3 р. 75 к.
- Енисейскій округъ и его жизнь. Соч. М. Ѳ. Кривошапкина. Спб. 1865. Съ таблицами и картою. Ц. 2 р. 50 к.
- Межевое описаніе Тверской губерніи Калязинскаго уѣзда. Спб. 1865 Ц. 1 р. 25 к.
- Новая Земля въ географическомъ, естественно-историческомъ и промышленномъ отношеніяхъ. Сост. К. Свенске. Спб. 1866. Ц. 2 р.
- Двадцатипятилѣтіе Императорскаго Русскаго Географическаго Общества 13-го января 1871 года. Спб. 1872. Ц. 50 к.

В) ИЗДАНИЯ ОТДѢЛЕНІЙ.

- Сборникъ статистическихъ свѣдѣній о Россіи. Кн. I (1851)*, II (1854), цѣна за каждую 2 р. 50 к.;—III (1858), ц. 2 р. 75 к. Этнографическій Сборникъ. Вып. I (1853), (1854)*, III, IV (1858).

- Ц. за каждый выпускъ 1 руб. 50 коп.—V (1862)*, VI (1864).
 Ц. 2 р. 50 к.
 Записки по Общей Географіи (Отд. Геогр. Мат. и Физ.), Т. I, 1867. Ц. II, 1869. Ц. по 2 р.—Т. III, 1873. Ц. 3 р.—Т. IV, 1871. Ц. 2 р.—Т. III, 1873. Ц. 2 р.
 —по Отд. Этнографіи, Т. I, 1867. 2 р.—Т. II, 1869. 2 р. 50 к.—Т. IV. 1871. Ц. 2 р.—Т. V, 1874. 2 р. 50 к.—
 —по Отд. Статистики. Т. I, 1866. Ц. 1 р. 50 к.—Т. II, 1871. Ц. 1 р.—Т. III, 1874. Ц. 2 р. 50 к.—Т. IV, 1874. Ц. 2 р. 50 к.
 Стенографическій отчетъ засѣданій Отдѣленія Статистики И. Р. Географическаго Общества, по вопросу о направленіи Урало-Сибирской желѣзной дороги. Спб. 1870. Ц. 30 к.
 Стенографическій отчетъ засѣданій Отдѣленія Статистики Имп. Р. Г. О. по вопросу о направленіи Севостопольской желѣзной дороги. Спб. 1871. Ц. 40 к.
 Сводъ матеріаловъ по кустарной промышленности въ Россіи. Составл. кн А. А. Мещерскимъ и К. Н. Модзалевскимъ. Спб. 1874. Ц. 2 р.

Г) ТРУДЫ ЭКСПЕДИЦИЙ.

- Сѣверный Уралъ и береговой хребетъ Пай-Хой. Изслѣдованіе экспедиціи, снаряженной Имп. Рускимъ Географическимъ Обществомъ въ 1847, 1848 и 1850 годахъ. Т. I. Спб. 1853. Географическія опредѣленія мѣстъ и магнитныя наблюденія М. Ковальскаго*. Ц. 2 р.
 Тоже. Т. II. Спб. 1856. Изд. подъ редакціею начальника экспедиціи Э. К. Гофмана и заключающее: историческое описаніе путешествія, геологическія, минералогическія, энтомологическія, ботаническія и проч. изслѣдованія. Съ таблицами, рисунками, профилями и проч. Ц. 5 руб.
 Der nördliche Ural und das Küstengebirge Pai-choi. Bd. I. SPb., 1853. Ц. 2 р.—Тоже. Bd. II. SPb., 1856. Ц. 5 р.
 Изслѣдованіе о торговлѣ на Украинскихъ ярмаркахъ. Сост. И. Аксаковъ. Спб. 1858. Ц. 3 р.
 Reisen im Süden von Ost-Sibirien in den Jahren 1855—1859. Von Dr. G. Radde. Bd. I. Die Säugethierfauna. SPb. 1862. (Путешествіе Радде въ ю. части Вост. Сибири. Т. I. Млекопитающіе. (Съ картами и рисунками). Ц. 5 р.
 Id. Bd. II. Die Festlands-Ornis des Südöstlichen Sibiriens. SPb., 1863. (Тоже Т. II. Птицы. Съ рисунками). Ц. 5 р.
 Труды Сибирской Экспедиціи. Математическій Отдѣль.—Подробный отчетъ астронома экспедиціи Л. Шварца. Перев. съ нѣм. Я. Цвѣтковъ. Съ петрографическою картою Минусинскаго округа. Спб. 1864. Ц. 3 р.

Тоже. Физическій Отдѣль. Историческіе отчеты о физико-географическихъ изслѣдованіяхъ магистра $\Theta.$ Б. Шмидта и П. П. Глена. Съ картами: 1) рѣчныхъ системъ Амгуни и Буреи, 2) геологическою при-Амурскаго края и 3) остр. Сахалина. Спб. 1868. Ц. 1 р. 50 к.

Труды Физическаго Отдѣла Сибирской экспедиціи. Геологическій отчетъ г. Шмидта. Спб. 1873. Ц. 1 р.

Тоже. Т. II, ботаническая часть. Спб. 1874. Ц. 2 р.

Покупающимъ всѣ томы дѣлается уступка и за полное сочиненіе платятъ 5 р.

Труды экспедиціи для изслѣдованія хлѣбной торговли и производительности Россіи. Т. I. Спб. 1870. Ц. 3, р. 75 к. Т. II. Спб. 1872. Ц. 3 р. (Покупающіе I и II томы платятъ за оба вмѣстѣ 6 р.).

Тоже, по выпускамъ. Вып. I. Спб. 1868. Пути и способы перевозки грузовъ съ низовыхъ пристаней р. Волги къ С.-Петербургу. Сост. И. $\Theta.$ Борковскій. Ц. 50 к.

Тоже. Т. I, Вып. II. Спб., 1869. Отчетъ о льноводствѣ, льняномъ производствѣ и льняной торговлѣ въ сѣверномъ районѣ. П. П. Чубинскаго. Ц. 50 к.

Тоже. Т. I, Вып. III. Спб. 1869. Пинскъ и его районъ. Сост. Ю. Э. Янсонъ. Ц. 1 р.

Тоже. Т. I, Вып. IV и V. Спб. 1870. Хлѣбная торговля на Волыни.—Хлѣбная торговля на самовозныхъ рынкахъ. Сост. Ю. Э. Янсонъ. Ц. 75 к.

Тоже. Т. I, Вып. VI. Спб., 1870. О состояніи хлѣбной торговли въ сѣверномъ районѣ. П. П. Чубинскаго. Ц. 1 р.

Тоже. Т. II, Вып. I. Спб., 1870. Крымъ, его хлѣбонашество и хлѣбная торговля. Сост. Ю. Э. Янсонъ. Ц. 75 к.

Тоже. Т. II, Вып. II. Спб., 1870. Статистическое изслѣдованіе о хлѣбной торговлѣ въ Одесскомъ районѣ. Ю. Э. Янсона. Ц. 2 р.

Тоже. Т. II, Вып. III. Спб., 1870. Хлѣбная торговля въ сѣверо-восточной Россіи (въ Камскомъ бассейнѣ и при-Уральскомъ край). Изслѣдованіе В. П. Безобразова. Ц. 75 к.

Тоже. Т. II, Вып. IV. Спб., 1872. Изслѣдованіе хлѣбной торговли въ Верхне-Волжскомъ бассейнѣ. И. $\Theta.$ Борковскаго. Ц. 1 р.

Тоже. Т. II, Вып. V. Хлѣбная торговля въ центральномъ районѣ Россіи. Часть I. Торговля въ при-Московномъ районѣ. Изслѣд. В. И. Чаславскаго. Спб. 1873. Ц. 1 р. 75 к.

Западный районъ экспедиціи по изученію хлѣбной торговли и производительности Россіи, часть I, районъ между верховьями Волги и Оки пристани верховьевъ Волги, М. Н. Раевского. Спб. 1874. Ц. 75 к.

- Торговое движеніе по Волжско-Маринскому водному пути, съ картою. И. Ѳ. Борковского. Спб. 1874. Ц. 60 к.
- Экспедиція для изслѣдованія русскихъ сѣверныхъ морей. Докладъ комиссіи, избранной Отдѣленіемъ Географіи Физической, для разработки плана снаряженія экспедиціи. Сост. Князь П. А. Краноткинымъ, при содѣйствіи А. И. Воейкова, М. А. Рыкачева, барона Н. Г. Шилинга, Ѳ. Б. Шмидта и Ѳ. Ѳ. Яржинскаго. 1871. Ц. 50 к.
- Труды Этнографическо-Статистической экспедиціи въ Западно-Русскій край. Юго-Западный Отдѣлъ. Изслѣдованія и матеріалы П. П. Чубинскаго. Т. I. (два выпуска). Ц. 2 р.—Т. III. Ц. 2 р. 50 к.—Т. V. Ц. 3 р.—Т. VI. Ц. 2 р.—Т. VII. (два выпуска). Ц. 3 р. 50 к.—(Вторые выпуски I и VII томовъ находятся въ печати; выпуски отдѣльно не продаются, а на полученіе вторыхъ выпусковъ, при покупкѣ первыхъ, выдаются квитанціи).
- Путешествіе по Туркестанскому краю и изслѣдованіе горной страны Тянь-Шаня, чл.-сотр. Н. А. Сѣверцова. Т. I. Спб. 1873 г. Часть историческая и описательная. Ц. 2 р.
- Монголія и страна Тангутовъ. Трехлѣтнее путешествіе въ восточной Нагорной Азіи Н. Пржевальскаго. Т. I. Спб. 1875. Ц. 3 р.
- (Д) КАРТЫ.
- Карта Европейской Россіи Кавказскаго края. Масшт. 40 в. въ д. 12 листовъ, сборный листъ и объяснительная записка. Изд. въ 1862 году. Ежегодно исправляется. Ц. 6 р.
- Этнографическая карта Европейской Россіи. Сост. П. Кеппеномъ. Масшт. 75 в. д.; 4 большіе листа и два кланана. Изд. 3-е. 1855. * Ц. 6 р.
- Карта рѣчныхъ областей Амура, южной части Лены и Енисея и острова Сахалина, въ масшт. $\frac{1}{168000}$. Сост. Л. Шварцомъ. Спб. 1864. (7 листовъ). Ц. 25 р.
- Карта южной половины восточной Сибири, части Монголіи, Маньчжуріи и Сахалина. Спб., 1864.* Масшт. $\frac{1}{6720000}$. (1 л.). Ц. 50 к.
- Карта южной части Туркестанскаго края. (Сырѣ-Дарьинская область). Спб. 1867 г. Масшт. 100 в. въ д. Ц. 50 к.
- Карта Аральскаго моря и Хивинскаго ханства. Сост. Я. В. Ханьковымъ. 1851. Ц. 50 к.
- Карта озера Иссыкъ-куль и его окрестностей. Сост. въ 1851 г. Я. В. Ханьковымъ*.

Карта сѣвернаго Урала и береговаго хребта Пай-хотя. Сост. по изслѣдованіямъ Уральской экспедиціи. Спб. 1852. 2 л. Ц. 1 р. 75 к.

Karte des nördlichen Ural und des Küstengebirges Pai-Choi. 2 Bl. SPb., 1852. Ц. 1 р. 75 к.

Топографическій межевой атласъ Тверской губерніи, сост. 1848 и 1849 г. Масшт. $\frac{1}{34000}$. Москва, 1857. Ц. 50 руб.

Тоже, по уѣздамъ: вып. I. Калязинскій у., II. Корчевскій (1853), III. Тверской*, IV. Кашиинскій (1854), V. Старицкій, VI. Зубцовскій, VII. Ржевскій*, VIII. Новоторжскій*, IX. Бѣжецкій (1855), X. Осташковскій, XI. Весьегонскій, XII. Вышневолоцкій (1856). Ц. за каждый выпускъ 5 р. 50 к.

Семитопографическая карта Тверской губерніи. Масшт. 8 в. въ д. 1857. 4 л. Ц. 1 р. 50 к.

Топографическій межевой атласъ Рязанской губерніи. Масшт. 4 в. въ д. 1859. Ц. 10 руб.

Семитопографическая карта Рязанской губерніи. Масшт. 8 в. въ д. 1861. Ц. 1 р. 20 к.

Е) ИЗДАНИЯ КАВКАЗСКАГО ОТДѢЛА.

Извѣстія. Т. I, II и III. Выходятъ свободными выпусками отъ 2-хъ до четырехъ листовъ каждый. Подписная цѣна 1 руб.

Записки. Книжка I, Тифлисъ, 1852; кн. II, 1853; кн. III, 1855; кн. IV, 1857; кн. V, 1862. Ц. по 1 р. 50 к.—Кн. VI, 1864. Ц. 2 р.—Кн. VII, вып. 1, съ атласомъ. Ц. 3 р.—Кн. VIII, 1873, съ атласомъ 4 р.

Карта Кавказскаго края въ масштабѣ 1: 1,680,000 (40 верстъ въ д.). Изд. 1868. Состав. и литогр. въ Воен.-Топ. Отд. Кавк. Военн. Оер. I. И. Стебницеимъ. Ц. 1 р.

Сборникъ Статистическихъ свѣдѣній о Кавказѣ. Т. I. Сост. и изд. подъ ред. дѣйств. чл. Отд. Н. И. Воронова. Тифлисъ, 1869. Ц. 2 р. 50 к.

Ж) ИЗДАНИЯ СИБИРСКАГО ОТДѢЛА.

Извѣстія, Т. I. (1871, 5 вып.)*. Т. II (1872, 5 вып.). Т. III (1873, 5 вып.). Т. IV (3 вып.). Т. V (1 вып. только вышелъ). Выходятъ свободными выпусками отъ 4 до 6 разъ въ годъ, въ объемѣ около 5 лист. каждый выпускъ (in 4°). Цѣна за годовое изданіе 3 р. съ пересылкою.

Записки. Книжка I, Спб. 1856*; кн. II, Спб., 1856; кн. III, Спб., 1857; кн. IV, 1857; кн. V, Спб., 1858; кн. VI, Иркутскъ, 1863;

ен. VII, Иркутскъ, 1864; ен. VIII, Иркутскъ, 1865. Ц. по 1 р.
—Ен. IX и X, Иркутскъ. 1867, Ц. 2 р.—Ен. XI, 1874. Ц.
3 р.

Путешествіе на Амуръ, совершенное по распоряженію Сибирскаго Отдѣла въ 1855 г. Р. Маакомъ. Спб., 1859 Ц. 6 р.

Путешествіе по долини рѣки Уссури. Совершилъ по порученію Сибирскаго Отдѣла Н. Р. Г. О. Р. Маакъ. 2 т. Спб., 1861. Ц. 2 р.

Отчеты о дѣйствіяхъ Отдѣла, за 1868 г. (Спб. 1869), за 1869 г. (Спб. 1870), за 1870 (Иркутскъ, 1871), за 1871 (Иркутскъ, 1872). Ц. за каждый 75 к.

В) ИЗДАНИЯ ОРЕНБУРГСКАГО ОТДѢЛА.

Записки. Вып. I, Казань, 1870. Ц. 1 р. 25 к. Вып. II, Казань, 1872. Ц. 1 р.

И) ИЗДАНИЯ СѢВЕРО-ЗАПАДНАГО ОТДѢЛА.

Протоколы Виленскаго Статистическаго съѣзда 1874 года при СѢверо-западномъ Отдѣлѣ Имп. Рус. Георг. Общества.—Вильна 1874 г.

Г) ИЗДАНИЯ ЮГО-ЗАПАДНАГО ОТДѢЛА.

Записки. Томъ I (за 1873 годъ). Кіевъ, 1874. Ц. 2 р.

1. Заявленія и деньги адресовать въ С.-Петербургъ, въ Императорское Русское Географическое Общество, у Чернышева моста, въ домъ Министерства Народнаго Просвѣщенія. Для земскихъ библіотекъ и школъ, для народныхъ училищъ, гимназій, военно-учебныхъ и другихъ заведеній, семинарій, академій и сельскихъ священниковъ 10% уступки съ одного экземпляра, за пять экз. 15% и т. д., см. ниже.

2. Книгопродавцамъ дѣлается уступка: при покупкѣ 5 экз. одного и того же сочиненія (полнаго)—15%, 10 экз.—20%, и 15 экз.—25%.

ОБЪЯВЛЕНІЕ

ОБЪ ИЗДАНИЯХЪ И УЧЕНЫХЪ ПРЕДПРИЯТІЯХЪ ПЕТЕРБУРСКАГО
ОТДѢЛА СЛАВЯНСКАГО БЛАГОТВОРИТЕЛЬНОГО КОМИТЕТА.

Петербуржскимъ Отдѣломъ Славянскаго Благотворительнаго Комитета изданы слѣдующіе его труды одобренные Министерствомъ Народнаго просвѣщенія:

1) «Чехія и Моравія». Спб. 1871. м. 8°. VIII и 210 стр. Цѣна 1 руб.

2) «Общеславянская азбука, съ приложеніемъ образцовъ Славянскихъ нарѣчій», составл. А. О. Гильфердингомъ. Спб. б. 8°. 4 нен., 10 и СХХІХ. стр. Цѣна 1 р.

3) «Гусь и его отношенія къ православнои церкви», соч. А. О. Гильфердинга. Спб. 1871. б. 8°. Цѣна 50 коп.

4) «Первыя славянскія монархіи на сѣверо-западѣ», соч. О. Успенскаго. Спб. 1872. 8°, нен. 4, XI и 266 стр. Цѣна 1 руб. 50 коп.

5) Этнографическая карта Славянскихъ народностей, сост. М. О. Мирковицеиъ. Изд. 2-е, пересмотрѣнное и дополненное А. О. Риттигомъ и хромофотографированное въ картографическомъ заведеніи А. Ильина. Спб. 1874. На 2-хъ листахъ. Цѣна 1 руб. Двѣ таблицы къ этимъ картамъ высылаются за 10 коп.

Требованія о высылкѣ адресуются въ Петербургъ, въ Петербургскій Отдѣлъ Славянскаго Благотворительнаго Комитета, у Чернышева моста, въ домъ министерства народнаго просвѣщенія, въ помѣщеніи Императорскаго Русскаго Географическаго Общества. Пересылку изданій Отдѣлъ принимаетъ на свой счетъ.

Вѣдомымъ школамъ и библіотекамъ, православному духовенству, военнымъ библіотекамъ и учебнымъ заведеніямъ уступается 20% противъ объявленной цѣны. Эта же уступка дѣлается книгопродавцамъ и частнымъ лицамъ, при выискѣ ими изданій на 20 руб. и болѣе.

ПЕЧАТАЕТСЯ И ПОЯВИТСЯ ВЪ ПРОДАЖЪ ВЪ НАЧАЛѢ 1875

ГОДА:

«Славянскій Сборникъ», томъ 1-й.

Эта книга будетъ заключать около 40 печатныхъ листовъ съ слѣдующими статьями: 1) А. С. Будиловича—«Нѣсколько данныхъ и замѣчаній изъ области общественной и экономической статистики Чехіи, Моравіи и Австрійской Силезіи за послѣдніе годы»; 2) Я. Головацкаго—«Карпатская Русь, географико-

статистическіе и историко-этнографическіе очерки» (начало); 3) *Наумовича*, о Галицкой Руси; 4) «О современном положеніи русских въ Венгріи»; 5) *В. И. Ламанскаго*—«Видные дѣятели Западно-Славянской образованности въ XV, XVI и XVII вѣкахъ»; 6) *Уриила Метеора* (изъ Венгріи)—«Положеніе Угорскихъ Русскихъ подъ управленіемъ Стефана Ланковича, епископа Мукачевскаго»; 8) *Пича* (изъ Чехіи)—«Очеркъ политической и литературной исторіи Словаковъ за послѣдніе сто лѣтъ» (начало); 9) *Н. А. Попова*—«О положеніи райи въ современной Босніи» и нѣк. др.

ПРИГОТОВЛЯЮТСЯ КЪ ПЕЧАТИ:

«Славянская историческая христоматія» *В. И. Ламанскаго*.

«Славянскій Сборникъ», томы 2-й и 3-й.

ТЕМЫ И ПРЕМІИ:

Въ 1874 году Петербургскимъ Отдѣломъ объявлены слѣдующія темы на соисканіе премій:

1) Отъ Петербургскаго Отдѣла Славянскаго Благотворительнаго Комитета:

а) *Преміи въ память А. Θ. Гильбердина*.

Перевести по-Русски, точнѣе и ближе держась подлинника, но съ соблюденіемъ требованій чистоты литературнаго языка, Лѣтопись Яна Чарнковскаго, архидіакона Гнѣзненскаго, по изданію Бѣлѣвскаго. Переводъ снабдить примѣчаніями. Въ введеніи представить жизнеописаніе лѣтописца и критическую оцѣнку его труда. Необходимые источники: сборники Догелла, Мучковскаго, Ржышевскаго, Тейнера, Гельцеля и проч. Важнѣйшія пособія: статья Бѣлевскаго, Цейсберга «Die Polnische Geschichtschreiber in Mittelalter», Leipzig 1873; прочія изслѣдованія объ этомъ лѣтописцѣ, указанныя у Цейсберга; исторіи Польши и Угрии этого періода Каро, Хорвата, Салая, Фесслера, въ переработкѣ Клейна, соч. Рачскаго «Pokret na Jugu Slovenskom», Zagreb, 1869.

б) *Кирилло-Меводіевской преміи (исключительно для студентовъ университетовъ и духовныхъ академій)*.

Перевести порусски, точнѣе и ближе держась подлинника, но съ соблюденіемъ требованій чистоты литературнаго языка, латин-

скую хронику Далматинской общины *Сплита*: «*Thomæ Archidiaconi Spalatensis Historia Salonitanorum pontificum atque Spalatensium*» (Schwandtner, *Scriptores rerum Hungaricarum* 1748 in-fol. Tom III, pag. 533—635). Переводъ слѣдуетъ снабдить примѣчаніями; краткія можно помѣщать подѣ текстомъ или въ концѣ каждой главы, обширныя лучше помѣстить въ концѣ всего перевода, въ видѣ особыхъ приложеній, или въ введеніи, въ которомъ необходимо представить жизнеописаніе томы, архидiakона Сплитскаго (род. 1200, † 1268) и критическій разборъ его труда, какъ памятника литературнаго и источника историческаго. Необходимые источники: Сборники Любича (*Monumenta spectantia historiam Slavorum meridionalium*. Zagreb, 1868—1872), Тейнера (*Vetera Monumenta Slavorum meridionalium*. Romæ, 1863—*Vetera Monumenta Hungariæ*. Romæ 1859), М. Rogerii, canonici Varadiensis, «*Carmen miserabile*» у Endlicher'a «*Rerum Hunnacarum Monumenta Arpadiana*». Sangalli, 1849, pag. 255—295 и проч. Важнѣйшія пособія: Статья Рачскаго (*Književnik*, Zagreb, I, 358—388), сочиненія Лучича *De regno Dalmatiæ et Croatiæ*, Любича *Pregled hrvatske poviesti*, Rieka, 1864, Кукулевича-Савчинскаго «*Borba Hrvatah s Mongoli*». Zagreb, 1863.

Сочиненія, какъ на ту, такъ и на другую преміи должны быть доставлены въ С.-Петербургъ, на имя Предѣдателя Петербургскаго Отдѣла Славянскаго Благотворительнаго Комитета: не позже 25 декабря 1875 года, безъ обозначенія имени автора, только съ номеромъ и девизомъ или эпитафомъ. Обозначеніе имени автора должно быть приложено въ особомъ, наглухо запечатанномъ конвертѣ, на которомъ должны быть прописаны номеръ и девизъ или эпитафъ рукописи. За лучший трудъ по каждой преміи автору будетъ выдано, 14-го февраля 1876, триста рублей, и онъ сохранитъ всѣ авторскія права на свою рукопись.

2) Преміи, предложенной дѣйствительнымъ членомъ Отдѣла, А. Г. Де-Воляномъ.

Выбрать изъ историко-юридическихъ актовъ и документовъ (*Corpus juris Hungarici*, *Codex Diplomaticus* Фейера, изд. академіи наукъ въ Пештѣ, *Codex Zichianus* и проч.), а также, если можно, изъ архивныхъ, еще ненапечатанныхъ источниковъ, и

разработать критически всё свѣдѣнія и данныя, относящіяся до общиннаго устройства (Communal-Verfassung), какъ въ Угорской Руси, такъ о у Словаковъ. Этотъ трудъ необходимо дополнить возможно болѣе точными и подробными указаніями на современные слѣды и остатки прежняго общиннаго быта, при чемъ не слѣдуетъ упускать изъ виду ни данныхъ народнаго языка—мѣстныхъ названій, поговорокъ, пословиць, пѣсень—ни народныхъ юридическихъ обычаевъ.

Сочиненіе должно быть написано на одномъ изъ Славянскихъ нарѣчій, прислано въ С.-Петербургъ, къ Предсѣдателю Петербургскаго Отдѣла Славянскаго Благотворительнаго Комитета, не позже 1-го апрѣля 1876 года. Автору просятъ на рукописяхъ не подписывать своихъ именъ, а только номера и девизы или эпитафы. Обозначеніе имени автора должно быть доставлено, вмѣстѣ съ рукописью, въ особомъ, наглухо запечатанномъ конвертѣ, на которомъ слѣдуетъ прописать номеръ и девизъ или эпитафъ рукописи. За лучшее сочиненіе автору будетъ выдано *сто дукатовъ*, и онъ сохранить всё авторскія права на свою рукопись.

ОБЪ ИЗДАНІИ

„АСТРАХАНСКИХЪ ЕПАРХІАЛЬНЫХЪ ВѢДОМОСТЕЙ“.

Съ Сентября текущаго года будутъ издаваться „АСТРАХАНСКІЯ ЕПАРХІАЛЬНЫЯ ВѢДОМОСТИ“ по слѣдующей, утвержденной Святѣйшимъ Синодомъ, программѣ.

А.)

ОТДѢЛЪ ОФФИЦІАЛЬНЫЙ.

І.

ВЫСШІЯ ПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЯ РАСПОРЯЖЕНІЯ.

- 1) Высочайшіе манифесты и повелѣнія, грамоты и рескрипты, касающіеся духовенства.
- 2) Указы и распоряженія Святѣйшаго Синода, относящіяся къ епархіальному и духовно-училищному вѣдомствамъ.

III.

РАСПОРЯЖЕНІЯ ЕПАРХІАЛЬНАГО И ДУХОВНО-УЧИЛИЩНАГО НАЧАЛЬСТВЪ.

- 1) Указы и распоряженія Епархіальнаго Начальства.
- 2) Распоряженія Семинарскаго Правленія, Правленія духовнаго училища и Совѣта женскаго Епархіальнаго училища, подлежащія опубликованію по епархіи.

III.

РАЗНЫЯ ИЗВѢСТІЯ.

- 1) О новыхъ духовныхъ учрежденіяхъ въ отечественной Церкви.
- 2) О назначеніи и увольненіи высшихъ Правительственныхъ лицъ духовнаго вѣдомства.
- 3) О наградахъ лицамъ, служащимъ по епархіальному и духовно-учебному вѣдомствамъ Астраханской епархіи и объ изъявленіи благодарности разнымъ лицамъ со стороны мѣстнаго епархіальнаго Начальства, а также семинарскаго и духовно-училищнаго Правленій.
- 4) Объ опредѣленіи и увольненіи должностныхъ лицъ по епархіальному вѣдомству и по духовно-учебнымъ заведеніямъ епархіи.
- 5) Объ открытіи и состояніи духовно-церковныхъ учреждений въ епархіи, какъ-то: монастырей, общинъ, школъ и пріютовъ при нихъ, воскресной школы при Семинаріи, школъ при церквахъ приходскихъ, церковно-приходскихъ попечительствъ, церковныхъ библіотекъ и проч.
- 6) О дѣятельности Астраханскаго Епархіальнаго Комитета Православнаго Миссіонерскаго Общества и обнародованіе отчетовъ сего комитета.
- 7) О постановленіяхъ общепархіальнаго и окружно-училищнаго съѣздовъ.
- 8) О дѣятельности мѣстныхъ миссіонеровъ.
- 9) Извлеченія изъ отчетовъ Г. Синодальнаго Оберъ-Прокурора и епархіальнаго Начальства.
- 10) Извлеченія изъ отчетовъ по учебно-воспитательной части семинаріи и училищъ епархіи.
- 11) Извлеченія изъ отчетовъ мѣстнаго Попечительства о бѣдныхъ духовнаго званія.
- 12) Экономическіе училищные отчеты.
- 13) Разрядные списки учениковъ семинаріи и духовнаго училища, составляемые Правленіями той и другаго послѣ годичныхъ испытаній.
- 14) О праздныхъ мѣстахъ: а) священноцерковно-служительскихъ, и б) учительскихъ въ Семинаріи, духовныхъ училищахъ и сельскихъ церковно-приходскихъ школахъ.

Б.)

ОТДѢЛЪ НЕОФФИЦІАЛЬНЫЙ.

- 1) Слова, бесѣды и поученія духовныхъ лицъ Астраханской епархіи.

2) Статьи догматическаго, нравственнаго и церковно-историческаго содержанія и по практическому пастырскому руководству.

3) Историко-полемическія статьи и замѣтки по расколу и молоканству.

4) Статьи и замѣтки педагогическія.

5) Историко-статистическія свѣдѣнія объ Астраханской епархіи вообще и о церквахъ и учрежденіяхъ ея въ частности.

6) Свѣдѣнія и замѣтки: а) о нравственно-религіозномъ бытѣ народномъ,—о мѣстныхъ добрыхъ и благочестивыхъ обычаяхъ и нравахъ, а также о предрасудкахъ, суевѣріяхъ и повѣрьяхъ, съ указаніемъ наилучшихъ практическихъ мѣръ къ искорененію въ народѣ сихъ послѣднихъ, и б) о религіозно-нравственномъ бытѣ инородцевъ Астраханской епархіи.

7) Разныя извѣстія, извлекаемыя изъ періодическихъ изданій какъ духовныхъ, такъ и свѣтскихъ: а) о бытѣ и дѣятельности духовенства въ другихъ епархіяхъ, и б) вообще о важнѣйшихъ событіяхъ въ нашей русской церкви и замѣчательнѣйшихъ явленіяхъ въ нашей церковно-религіозной жизни.

8) Некрологи и біографіи пастырей Астраханской епархіи.

9) Объявленія о разныхъ періодическихъ изданіяхъ и книгахъ и о другихъ предметахъ, имѣющихъ интересъ для епархіальнаго духовенства.

„АСТРАХАНСКІЯ ЕПАРХІАЛЬНЫЯ ВѢДОМОСТИ“ будутъ выходить въ Астрахани при Духовной Семинаріи **ЕЖЕНЕДѢЛЬНО**, по Воскресеньямъ, непрерывнымъ рядомъ №№ съ Сентября настоящаго года до Января 1876 года, а съ этого времени начнется уже годовое изданіе.

Годовая цѣна „ВѢДОМОСТЕЙ“ съ пересылкою и доставкой **ПЯТЬ РУБЛЕЙ**, а за **ЧЕТЫРЕ МѢСЯЦА ТЕКУЩАГО ГОДА 1 РУБ. 67 КОП.**

Подписка принимается исключительно въ редакціи Астраханскихъ Епархіальныхъ Вѣдомостей, при Астраханской Духовной Семинаріи, въ г. Астрахани, куда и слѣдуетъ адресовать денежные послылки, письма, корреспонденціи и проч.

Редакція проситъ подписчиковъ избирать пути пересылки Вѣдомостей болѣе для нихъ удобные и вѣрные и обозначать свои адреса *опредѣленно, обстоятельно, ясно и четко.*

Редакція „АСТРАХАНСКИХЪ ЕПАРХІАЛНЫХЪ ВѢДОМОСТЕЙ“ покорнѣе проситъ редакціи всѣхъ прочихъ Епархіальныхъ Вѣдомостей напечатать это объявленіе бесплатно и высылать ей въ обмѣнъ свои изданія. Къ тому же она приглашаетъ и тѣ редакціи другихъ періодическихъ изданій и духовныхъ журналовъ, которыя найдутъ это для себя возможнымъ.

Редакторъ, Ректоръ Семинаріи, Архимандритъ Александръ.

Отпечатана и поступила въ продажу, съ надлежащаго разрѣшенія, у книгопродавцевъ Москвы и Петербурга, въ 20,000 экз.,

„ЗОЛОТАЯ ГРАМОТА“.

Первая въ Россіи учебно-воспитательная, въ двухъ книгахъ (старшій и младшій возрастъ).

НАРОДНАЯ ХРИСТОМАТІЯ (болѣе 1,000 статей, до 50 печатн. лист.),

составленная и изданная къ употребленію въ народныхъ школахъ всѣхъ вѣдомствъ Россійской имперіи и для всѣхъ классовъ уѣздныхъ и духовныхъ училищъ, мужскихъ и женскихъ, а также гимназій и прогимназій, гражданскихъ и военныхъ и женскихъ пріютовъ и институтовъ,

ОБЪЯВЛЕНІЕ ВАС. ЛИВАНОВЫМЪ

(КАНДИДАТОМЪ БОГОСЛОВСКИХЪ НАУКЪ АКАДЕМИИ).

СОДЕРЖАНІЕ ПЕРВОЙ КНИГИ: Въ чемъ состоитъ истинное образованіе? Отдѣлъ I. *Объ обязанностяхъ христіанина*: 1) къ Богу, 2) Царю, 3) отечеству, 4) властямъ, 5) пастырямъ церкви, 6) учителямъ и наставникамъ, 7) дѣтей къ родителямъ, 8) отцовъ къ дѣтямъ, 9) мужа къ женѣ, 10) женъ къ мужьямъ, 11) къ ближнимъ вообще, 12) къ самому себѣ, къ народу.—Отд. II. *Св. исторія Ветхаго и Новаго завѣта*. 80 разсказовъ ветхаго и 40 новаго завѣта.—Отд. III. *Распространеніе христіанъ по земль*. Жизнь и дѣянія 12 апостоловъ и біографія 70 апостоловъ. Отд. IV. *Основы христіанской мудрости*: 1) 10 блаженствъ (съ объясненіями). 2) Символъ вѣры (съ объясненіями). 3) Десять заповѣдей (съ объясненіями). 4) 20 притчей (съ объясненіями). 5) Таинства церкви

Христовой (съ объясненіями).—Отд. V. *Св. писаніе и св. преданіе*.—Отд. VI. *Вселенскіе соборы*.—Отд. VII. *Все-ленскіе святители* Вас. Великій, Григорій Богословъ, Іоанъ Златоустъ.—Отд. VIII. *Молитвы*. 40 молитвъ (съ объясненіями).—Отд. IX. *Словесность*. Проза. 20 избран-ныхъ разсказовъ.—Отд. X. *Духовныя стихотворенія*. 20 стихотвореній.—Отд. XI. *Разказы о русскихъ замчател. людяхъ*: 1) Ломоносовъ, 2) Сусанинъ, 3) Меньшиковъ, 4) патр. Никонъ, 5) Кольцовъ и пр.—Отд. XII. *Басни*. 20 басенъ (съ объясненіями). Русскіе баснописцы: Крыловъ, Хемницеръ, Измайловъ, Дмитріевъ.—Отд. XIII. *Назидательныя разказы*. 20 разсказовъ: Филаретъ Милостивый, Алексѣй Божій человекъ, Іоаннъ Милостивый, безсреб-ренники Козьма и Даміанъ и пр.—Отд. XIV. 150 на-родныхъ пословиць, 40 поговорокъ, 58 загадокъ и от-гадокъ.—Отд. XV. *Сказки*.—Отд. XVI. *Научный. Изъ зоологіи*: 1) домашнія животныя (13 описаній), 2) насѣкомыя (15 описаній), 3) птицы (31 описаніе), 4) полевыя животныя (23 описанія), 5) рыбы (16 описаній), 6) земноводныя (14 описаній).—Отд. XVII. *Изъ географіи*. Цѣлая гео-графія съ 350 городами и замѣч. мѣстечками.—Отд. XVIII. Важнѣйшія изобрѣтенія человѣческаго ума: 1) ком-пасъ, 2) книгопечатаніе, 3) пароходы, 4) телеграфъ. *Заключеніе*.

Содержаніе второй книги: **Что такое воспитательныя книги для народа?** Отд. I. *Русская исторія*, самая под-робная, въ 205 разсказахъ. Русскіе историки и ихъ біографіи.—Отд. II. *Церковная исторія*. Константинъ и Елена, Николай Чудотворецъ, Аѳанасій Александрійскій, Іоаннъ Лѣствичникъ и пр. и 18 біографій отцевъ церкви. I. *Богослуженіе*. Храмъ. Устройство его и части. Обѣ-дня, утренняя, вечерняя, всенощная (съ объясненіями). II. *Иконы*. Какъ имъ поклоняться? Перечень всѣхъ чудо-творныхъ иконъ Божіей Матери, съ показан. времени праздн. Исторія всѣхъ праздниковъ. Какъ проводить пра-здники? и пр. IV. *Церковныя обряды*. Мвровареніе въ Москвѣ, помазаніе на царство русскихъ государей, по-

священіе въ архіереи, діакони и священники, обряды при таинствахъ (съ объясненіемъ) и пр. V. *Церковныя обычаи*. Антидоръ, пасхальныя яйца, артось, верба, безрезки Троицына дня и пр.—Отд. III. *Путешествіе по св. мѣстамъ* (24 описанія св. мѣстъ).—Отд. IV. *Исторія русской церкви*. Андрей Первозванный, Кириллъ и Меодій, Несторъ, Антоній и Θεодосій печерскіе, пр. Сергій, московскіе святители: Петръ, Алексѣй, Іона и Филиппъ, Максимъ грекъ. Стоглавый соборъ и 55 рассказовъ о всѣхъ важн. событіяхъ русской церкви.—Отд. V. *Христіанская догматика*. О троичности лицъ, о воплощеніи, о благодати, о безсмертіи души, объ ангелахъ и пр.—Отд. VI. *Наши монастыри и ихъ значеніе для христіанъ*. Исторія и цѣль монастырей, историч. описаніе болѣе 300 мужскихъ и 200 женскихъ монастырей въ Россіи.—Отд. VII. *Словесность*. Проза описательная (образцы лучшихъ русскихъ писателей).—Отд. VIII. *Поэзія описательная* (37 образцовъ русскихъ поэтовъ).—Отд. IX. *Разказы о добродѣтельныхъ челоѡколюбцахъ*: Собрать, Ласъ-Казасъ, Фенелонъ, Песталоцци, Ульямъ-Чаннингъ и пр.—Отд. X. Стихотворенія (25 избранныхъ стихотвореній лучш. русск. поэтовъ).—Отд. XI. *Русскіе писатели*. Біографіи Жуковскаго, Гнѣдича, Грибоѡдова, Пушкина, Лермонтова, Гоголя, Тургенева и пр.—Отд. XII. *Наушный. Изъ астрономіи и физики*. Небо, земля и воздухъ (32 описанія видимыхъ явленій природы).—Отд. XIII. *Изъ Минералогіи*. Магнитъ, ртуть, золото, серебро, мѣдь и пр. (28 описаній сам. употребл. металловъ).—Отд. XIV. *Изъ ботаники*. Дубъ, береза, сосна, деготь, липа и пр. (21 описаніе).—Отд. XV. *Человѣкъ, какъ вѣнецъ творенія Божія*. Тѣло, голова, мозгъ, нервы, глаза и пр. *Душа*, мышленіе, соображеніе, память, воображеніе, совѣсть, добродѣтели, честь и пр.—Отд. XVI. *Правила житейской мудрости*. Правда на землѣ: Что значить нести крестъ въ жизни? Отчего происходитъ самоубійство, модная болѣзнь нашего вѣка? Что такое благоразуміе? и пр. *Заключеніе. Цѣна книги* (неслыханная еще въ русскомъ пе-

чатномъ мѣрѣ—50 к., въ переплетѣ и золотыхъ въ 5 красокъ крышечкахъ—60 к. (безъ переплета въ продажѣ нѣтъ). За пересылку каждой книги во всѣ мѣста имперіи въ переплетѣ прилагается 10 к., Сибирь и Кавказъ—15 к. Складъ изданія въ Москвѣ, у автора, въ Гагаринскомъ пер., собственный домъ. 1,000 экз. назначено для раздачи бѣдному народу *безденежно*. Книгопродавцамъ 20 проц. уступки. *Цѣль изданія* «Золотой Грамоты»—произвести *реформу въ направленіи народнаго воспитанія въ Россіи*. Въ основѣ книги—религія и нравственность и стремленіе уничтожить ложныя теоріи воспитанія на подкладкѣ нигилизма, матеріализма и проч. Все что содержится въ «Золотой Грамотѣ», если покупать по частямъ въ разныхъ учебникахъ, будетъ стоить не менѣе 10 руб. сер. Мы доселѣ не имѣли *народной христоматіи*, какъ *воспитательной* книги. Разъяснить русскимъ людямъ религію и основанія христіанской нравственности, чтобы воплотить все это въ жизнь нашу, полную на каждомъ шагу язычества и нравственной тьмы, указать *путь*, по которому, изучая грамоту и науки, русскіе люди должны идти *неуклонно*, и выставить образцы, коимъ мы *вѣчно* должны подражать,—вотъ, по нашему мнѣнію, задача настоящей народной христоматіи. «Золотая Грамота» посвящена *дворянству, духовенству и земству*, коимъ Русскій Царь ввѣрилъ нынѣ воспитаніе русскаго народа.

ОГЛАВЛЕНІЕ

ВОСЬМОЙ КНИЖКИ МІРСКАГО ВѢСТНИКА.

- Отд. I. Значеніе преданій о мѣстныхъ святыняхъ.
 Церковь Св. Апостола Андрея Первозваннаго (въ Кіевѣ). Значеніе города Кіева для русскихъ православныхъ христіанъ.—Преданіе объ Апостолѣ Андрееѣ.—Постройка церкви во имя св. Апостола Андрея.—Описаніе этой церкви. (Съ 1 рис.) *Н. Половецевъ*.
- Отд. II. Постановленія земскихъ собраній и управъ.

Найденный кладъ, кому принадлежитъ? *Е. Кириловъ.*

Отд. III. Кулибинъ. Механикъ самоучка. (Съ 1 рис.) *Д.*

Поповъ.

Переселенцы съ Волги на Сыръ-Дарью.

Гл. 1. Переходъ до степей Киргизскихъ. *Н. К...*

Дѣти капитана Гранта. Кругосвѣтное путешествіе.

Часть первая (*Продолженіе*). Глава IX. Переходъ

чрезъ Австраійскія Альпы.— Гибель лошадей и бы-

ковъ.— Айртонъ обазывается Бенъ-Джойсъ, предво-

дитель шайки каторжниковъ.— Исчезновеніе Айртона

и нападеніе каторжниковъ.— Отправленіе Мюльреди

въ Мельбурнъ и нападеніе на него Бенъ-Джойса.—

Постройка плота и переправа черезъ рѣву Снови.

Бѣдствія во время перехода черезъ пустыню.—

Прибытіе къ туфольдскому заливу.— Неутѣшительное

извѣстіе изъ Мельбурна и затруднительное положеніе

путешественниковъ. (Съ 2 рис.)

Для дыханія необходимъ чистый воздухъ.

М. Гильевъ.

Отд. IV. Дѣдушка Антонъ (Былина). *Дм. К...*

Отд. V. Разныя извѣстія.

Въ этой книжкѣ помѣщены слѣдующіе рисунки:

1) Церковь Св. Апостола Андрея Первозваннаго (въ

Кіевѣ).— 2) Иванъ Петровичъ Кулибинъ.— 3) Два ри-

сунка къ статьѣ „Дѣти капитана Гранта“. Всего 4 рисунка.

СО ДЕРЖАНІЕ: Поученіе при постриженіи въ монашество священническаго сына служившаго прежде по гражданскому вѣдомству Адама Кординовича, 10 Апрѣля 1875 года въ Мѣлечкомъ первоклассномъ Николаевскомъ монастырѣ, съ нареченіемъ ему имени: Арсеній. Два письма о крестномъ знаменіи. Еще нѣсколько словъ объ украинофилахъ. Объявленія.

№ 17-й Волинск. Епарх. вѣдом. данъ на почту 2-го Сентября.

Редакторъ *П. Бяляевъ.*
Дозволено цензурою. Кременецъ 28 Августа 1875 года.

Печатается въ Типографіи Почаевской Лавры.